

JUAN REMBICUACHIA JESUS RECOCUER RESENDAR SAN JUAN

Tūpa Ñehe oyeapo ava

¹⁻² Jesús yipisuiwe ité Tūpa Ñehe secoi. Ahe oicove mbahe apoēhi viteseve Tūpa rese. Esepia, ahe niha Tūpa secoi. ³ Ipipe avei Tūpa opacatu mbahe oime vahe oyapo; ndipoi eté mbahe sembiapoēhi.

⁴ Jesús niha vireco tecovesa apirēhi vahe oyese. Ahe tecovesa tesapesa nungar secoi opacatu ava upe. ⁵ Ahe tesapesa omboyecua tecocuer supi eté vahe pītumimbi nungar mbahe naporai vahe aposar pāhuve. Ahe mbahe tēi aposar rumo ndoicatui eté secopi yuvireco.

⁶ Oime mbia Tūpa remimbou. Ahe Juan serer vahe. ⁷ Ahe rumo ou co tesapesa cua uca āgua ‘toviroya opacatu ava yuvireco’ ohesave. ⁸ Ahe rumo ndahei eté tesapesa; imombehusar tēi rumo secoi. ⁹ Co tesapesa supi eté vahe osesape opacatu ava. Ahe ou ité co ivi pipe.

¹⁰ Yepe tie ipipe yapopri opacatu ava viña, sembiapo rumo ndoicuai co ivi pipe secoise yuvireco. ¹¹ Supi eté ouse güecuave, secua pendar ae rumo ndoipisi yuvireco. ¹² Opacatu rumo acoi oipisi vahe seroyasave yuvireco, ahe chupe omondo ñecuñarosa Tūpa rahir seco āgua yuvireco. ¹³ Ndahei rumo co ivi pipendar rahir nungar que oha vahe ambuae ava remimbotar pipe tēi. Ahe rumo Tūpa rahir ité yuvirecoi.

¹⁴ Ipare ahe Tũpa Ñehe, oyeapo ava, oicove yande pãhve co ivi pıpe oporoaisusave mbahe supı eté vahe aposa pıpe. Iyavei orosepia ité seco porañetesa. Co seco porañetesa oipısi vahe Vu sui Tahır ñepeı vahe güeco pıpe. ¹⁵ Juan niha oñehe sese ava upe aipo ehi: “Co uve niha acoi aipo ahe vahe cuese: ‘Acoi ou vaheřã che raquicuei, ahe ivate catu vahe che sui. Esepia, yıpıve ité secoi che yesuẽhi vıteseve’ ahe” ehi.

¹⁶ Esepia, opacatu ité yaipısiño iporovasasa tuvichá vahe ombouño vahe ité yandeu arı yacatu rupı yepı. ¹⁷ Mborocuaıta yaipısi Moısés sui; porovasasa rumo iyavei mbahe supı eté vahe, ahe güeru Jesucristo yandeu. ¹⁸ Ndıpoi eté ava osepia vahe Tũpa; Tahır ñepeı vahe, secoi vahe ité ipıri, ahe oicua uca yandeu.

Juan Oporoãpiramo vahe oñehe Jesucristo rese

¹⁹ Judıo rerecuar guasu tecua Jerusalén pendar oyocuai pahi eta iyavei ipıtivıisareta imondo Juan uve ‘¿Ava vo nde? tehi yuvıreco chupe’ oyapave icua água. ²⁰ Ahe rumo oyemombehı ité aipo ehi:

—Che ndahei eté Poropısirosar aico —ehı.

²¹ Evocoyase oporandu irı yuvıreco:

—¿Ava ité vo nde? ¿Nde tie Elıas ereico? —ehı.

—Ndahei eté che ahe aico —ehı.

Evocoyase,

—¿Nde tie acoi Tũpa ñehe mombehusar ou vaheřã?

—ehı yuvıreco chupe.

—Anı eté —ehı.

²² —¿Ava ruteı vo evocoyase nde? ¿Emombehı oreu ore oromombehı vaheřã ore mbousar uve!

¿Mbahe ité vo eremombehura ndeyesuindar oreu?
—ehi yuvireco chupe.

²³ —Che aico oñehe vahe ivi iporupirēhisa rupi aipo ahe: ‘Pemoingatu pe recocuer yande Yar yepotase nara’ ahe pẽu. Ahe inungar acoi Tũpa ñehe mombehugar Isaías aipo ehi vahe aracahe —ehi.

²⁴ Ahe yuviraso vahe chupe, fariseo remimondo yuvirecoi, ²⁵ oporandu yuvireco chupe:

—Evocoyase ndahei niha aipo nde Poropĩsĩrosar, ndahei avei Elías, ndahei eté Tũpa ñehe mombehugar imombehupri ereico. ¿Mahera ru evocoyase ereporoãpiramo? —ehi yuvireco chupe.

²⁶ Evocoyase fariseo upe aipo ehi:

—Che rumo i pipe aporoãpiramo; oime rumo mbia pe pãhuve ndapeicuai vahe. ²⁷ Ahe co ivi pipe ou vaherã che raquicuei. Che rumo ndahei eté seco catupri vahe aico ipitaquisã yora ãgua —ehi.

²⁸ Co opacatu mbahe yaposa tecua Betania ve, iai Jordán rovai añihivei coti. Aheve Juan oporoãpiramo yepi.

Tũpa remimbou Ovesa nungar opacatu ava angaipa repirã

²⁹ Ahere ayihive Juan osepia Jesús oyemboyase oyese aipo ehi: “¿Pesepia, co Tũpa remimbou Ovesa nungar seropovēhepirã opacatu ava angaipa mo-cañi ãgua! ³⁰ Añehese sese aipo ahe: ‘Che raquicuei oura mbia ivate catu vahe che sui. Esepia, yipive vahe ité che sui’ ahe acoi cuese. ³¹ Che rumo yipindar ndaicuai ahe yande remiaro ou vaherã.

Sese niha aporoãpiramo i pipe vichico imboyecua ãgua che mu judío yuvirecoi vahe upe” ehi.

³² “Che asepia Espíritu Santo ogüeyise iva sui inungar apicasu, opita tupri iharive” ehi.

³³ “Yipindar rumo ndaicuai eté. Tũpa che cuai vahe rumo che poroãpiramo ãgua i pipe, aipo ehi cheu: ‘Acoi eresepiase Espíritu Santo ogüeyise, opitase mbia harive, ahe mbia oporoãpiramora Espíritu Santo pipe’ ehi. ³⁴ Che niha asepia ité. Sese, ‘Co Tũpa Rahir ité secoi’ ahe pẽu” ehi.

Yipindar vahe Jesús remimbohe

³⁵ Ahere ayihive Juan secoi aheve avei ore ñuvirío mbia oroico vahe reseve. ³⁶ Jesús ore cuãse, Juan aipo ehi oreu:

—¡Pesepia, ndo co mbia Tũpa remimbou Ovesa nungar seropovẽhepirã! —ehi oreu.

³⁷ Aipo ihe ramoseve, oroguata voi eté supi.

³⁸ Evocoiyase omahe guaquicuei coti. Ore repiase, oporandu oreu:

—¿Mbahe vo pesecami peico? —ehi oreu.

Ore evocoiyase,

—Porombohesar, ¿que vo nde recosa? —orohe chupe.

³⁹ —Yaso, tapesepia ru —ehi oreu.

Evocoiyase oroso, oroyepota las cuatro pipe secosave. Aheve ore pĩtu ité ipiri.

⁴⁰ Simón Pedro rivri, Andrés, ahe che ndugüer ahese. ⁴¹ Ahe rane aipo oseca viquehir Simón aipo ehi chupe:

—Orosepia ité Poropĩsirosar —ehi (‘Cristo’ oyapave).

⁴² Ipare voi, viraso Simón Jesús uve. Osepiase, Jesús aipo ehi chupe:

—Nde Simón, Juan rahir, ndererguã rumo Cefas —ehi (‘Pedro’ oyapave).

Jesús oñehe Felipe upe, Natanael upe avei oyeupi iguata ãgua

⁴³ Ahere ayihive voi Jesús ipihañemoñeta oso ãgua ivi Galilea rupi. Aheve osepia Felipe, aipo ehi chupe:

—Erio che rupi —ehi.

⁴⁴ “Aviye” ehi Felipe, ahe Pedro iyavei Andrés recua Betsaida pendar secoi. ⁴⁵ Ipare oso Natanael reca, aipo ehi chupe:

—Orosepia Poropĩsĩrosar, sesendar acoi Moisés oicuachía cuachiar porocuita resendar pipe aracahe, oicuachía avei sesendar Tũpa ñehe mombehusareta yuvireco. Ahe Jesús, José rahir, tecua Nazaret pendar —ehi.

⁴⁶ Natanael rumo aipo ehi:

—¿Oime pĩha yuvinose vahe ava aviye vahe Nazaret pendar? —ehi.

—Yaso, teresepia ru —ehi Natanael upe.

⁴⁷ Acoi oyepota senise Natanael ou, Jesús sepiase, aipo ehi voi chupe:

—Co mbia secoi judío ete ité, ndoporombopai vahe —ehi.

⁴⁸ —¿Mara ere che cua eve? —ehi Natanael chupe.

—Che oroepia yipive Felipe nde reca renondeve ivira higeravrive ereicose —ehi Natanael upe.

49 —Porombohesar, ¿nde niha Tūpa Rahir erico, Israel iguar rerecuar guasu! —ehi Natanael chupe.

50 —¡Che reroya voi eté acoi, “Oroepia iviravrive” che he sui tēi eve! Eresepiara rumo co mbahe sui avīye catu vahe —ehi.

51 Iyavei aipo ehi opacatu upe:

—Supi eté pesepiara iva oyemboi tuprise iyavei Tūpa rembiguai eta igüeyise che, Ava Riquehir, upe, iyevise avei ivave yuvireco —ehi.

2

Mendasa tecua Caná ve

1 Ipare imombosapisa ari pipe, oime mendasa tecua Caná ve, Galilea ivi rupi. Jesús si avei secoi aheve, 2 iyavei Jesús ore semimbohe oroico vahe reseve ore soho avei yuvireco aheve. 3 Ëgüe ehi rumo opa tēi uva ricuer. Evocoyase Jesús si,

—Ndipo iri uva ricuer —ehi chupe.

4 —Cuña, ¿mahera vo aipo ere cheu? Che remimbotar rumo ari ndoyepota vitei cheu —ehi osi upe.

5 Ichí rumo aipo ehi ava igua rese ihañeco vahe upe:

—Peyapo opacatu semimbotar pe cuaise —ehi.

6 Aheve oime seis cambuchi guasu ita cuhi apopri, ñepeipei cambuchi pipe oi que cincuenta litro, amove oi que setenta litro i ipipe. Ahe judío oiporu pietase oyepoi ãgua yuvireco Tūpa porocuaita mboaviye ãgua yepi. 7 Evocoyase ahe ava igua rese ihañeco vahe upe aipo ehi:

—Pemboapipopa co cambuchi i pipe —ehi.

Omboapipopa tupri yuvireco. 8 Evocoyase aipo ehi ava ihañeco vahe upe:

—Penosemi chíhi, peraso pieta rese hañecosar uve —ehi.

Ëgüe ehi eté yuvireco. ⁹ Ihañeco vahe pieta rese osãha i oyeapo vahe uva ricuer. Ndoicuai eté que sui osẽ ahe uva ricuer; igua rese ihañeco vahe güeraño tupri oicua yuvireco. Evocoyase pieta rese hañecosar oñehe cuimbahe omenda vahe upe ¹⁰ aipo ehi chupe:

—Opacatu ava omondo uva ricuer aviye catu vahe yipindar. Ipare acoi ava hĩtaropase yuvireco, omondo ndasepi vahe. Nde rumo ereyapocatu-paño aviye catu vahe, ahe cūrítei ramo erenose —ehi.

¹¹ Co yipindar vahe poromondiisa Jesús oyapo vahe aheve. Ipipe omboyecua güeco pĩratasa. Sese semimbohe viroya ité yuvireco.

¹² Ipare oso tecua Capernaum ve, ichi avei, tivri reseve supive, iyavei ore semimbohe eta oroso supi. Aheve oroico moviro ari tẽi.

Jesús omombopa ava mbahe rerecosar tũparo pipe sui

¹³ Ipare judío upendar Pascua pieta yepota senise, Jesús oso Jerusalén ve. ¹⁴ Aheve osepia tũparo guasu pipe corero ivipi rupi guarepochi rese mbahe mimba eta mondosar; guaca, ovesa iyavei apicasu. Aheve avei mbia guarepochi recuñarosar yuvinoi. ¹⁵ Co mbahe repiase rumo, Jesús oyapo tucumbo omombopa tupri tũparo sui opacatu ava imbahe reseve-seve, seimba ovesa, seimba guaca avei. Guarepochi recuñarosar sui otiapi-apii iguarepochi ivi rupi, iyavei imesa opa omombo. ¹⁶ Apicasu mondosareta uve aipo ehi:

—¡Penosepa co mbahe cūrītei ave sui! —ehi—.
¡Aní che Ru rēta mbahe mondosa tēi pereco! —ehi.

¹⁷ Aipo hese, ore oroyemomahenduha ñehesa icuachiapri aracahendar aipo ehi vahe rese: “Nde rēta rese che recatēhisa sui che mocañira” ehi vahe.

¹⁸ Evocoiyase judío mborerecuar yuvirecoi vahe oporandu yuvireco chupe:

—¿Mbahe vo ereyapora nde mborerecuasa mporēhi āgua oreu cūrītei? —ehi yuvireco chupe.

¹⁹ Evocoiyase,

—Pemondurupa co tūparo, che evocoiyase mbosapi ari rupive amopuha irira —ehi judío eta upe.

²⁰ Aipo hese, mborerecuar aipo ehi yuvireco chupe:

—Co tūparo rumo imopuhasa cuarenta y seis araviter rupi, ¿ereicatura pīha aipo nde imopuha iri mbosapi ari rupive? —ehi yuvireco chupe.

²¹ Oñehese Jesús tūparo rese, güete upe tēi rumo aipo ehi. ²² Ocuera yevise rumo manosa sui, ore oroyemomahenduha ñehe agüer rese. Sese oroviroya sesendar ñehesa icuachiapri pipe iyavei semimombehugüer.

Jesús oicua opacatu ava recocuer

²³ Jesús secoi vītese Jerusalén ve Pascua pieta pipe, setá ité ava viroya osepiase poromondiisa sembiapo yuvireco. ²⁴ Ndoyeroyai eté rumo ahe ava eta rese. Esepia, opacatu ité ava recocuer oicua. ²⁵ Ndipoi eté que ambuae ava pihañemoñeta mombehu āgua chupe. Esepia, ahe ité opa oicua.

3

Nicodemo omoñeta Jesús

¹ Oime mbia fariseo, Nicodemo serer vahe, ahe mbia mborerecuar judío pãhuve secoi vahe. ² Ahe oso Jesús piri pĩtu pipe, aipo ehi chupe:

—Porombohesar, oroicua ité Tũpa nde mbose ore mbohe ãgua —ehi—. Esepia, ndipoi eté que ava oicatu vahe evocoi nungar poromondiisa apo Tũpa oyese secoẽhise —ehi.

³ Evocoiyase,

—Supi eté aipo ahe ndeu: acoi ava ndoyesu piãsu iri vahe, ndoiqueei chietera Tũpa mborerecuasave —ehi Jesús chupe.

⁴ Oporandu rumo aipo ehi:

—¿Mara ehira vo aipo ava oyesu piãsu iri ocuacua pipe viña? —ehi—. ¿Oicatu irira pĩha osi aviterve oi que oyesu iri ãgua? —ehi Jesús upe.

⁵ Jesús omboyevi chupe:

—Supi eté aipo ahe ndeu: acoi ava i pipe iyavei Espĩritu pipe ndoyesui vahe, evocoi nungar ndoyuviroiquei chira Tũpa mborerecuasave.

⁶ Acoi oyesu vahe co ivi pipendar oyesupa sui, inungar tupri avei ahe; Espĩritu pipe oyesu vahe rumo, ahe espĩritu. ⁷ Ereyepĩhamondiĩ rene, ‘Peyesu piãsu irira’ ahese ndeu. ⁸ Co rumo inungar ivĩtu oipeyu vahe gũemimbotar rupi. Yepe sendusa siapu, ndicuasai rumo que sui turi, que oso no. Ëgũe ehi avei ava oyesu vahe Espĩritu pipe —ehi Jesús chupe.

⁹ —¿Mara ehi pĩha aipo evocoiyase? —ehi Jesús upe.

¹⁰ —¡Nde niha porombohesar ivate vahe Israel pendar ereico, nderesenducuai eté rumo co nungar mbahe! —ehi chupe—. ¹¹ Supi eté aipo ahe ndeu: ore oromombehu mbahe oroicua vahe, orosepia vahe ité. Pe rumo ndaperoyai eté ore remimombehu. ¹² Añehe tēi niha mbahe co ivi pīpendar rese pēu; ndache reroyai eté rumo peye. Tahetru revo mbahe iva pendar amombehuse pēu ndaperoyai chietera viña —ehi.

¹³ “Esepia, ndipoi eté ambuae ava ivave oyeupi vahe; che güeraño, Ava Riqueh̄ir, iva sui agüeyi vahe pēu. ¹⁴ Inungar Moisés osupi ivate mboi rahanga ivi iporupirēh̄isa rupi aracahe. Ēgüe ehi aveira che, Ava Riqueh̄ir, rerecosa ivate che rupira yuvireco ¹⁵ opacatu ava che reroyasar tecovesa apirēhi rereco ãgua yuvireco” ehi Jesús Nicodemo upe.

Tūpa poroaisusa ava upe nara

¹⁶ “Supi eté Tūpa osaisú iteanga opacatu ava. Sese ombou Guah̄ir ñepe vahe ‘tocañi tēi eme che Rah̄ir reroyasar yuvireco’ oya, ‘tovireco tecovesa apirēhi vahe’ ohesave. ¹⁷ Esepia, nomboui Tūpa Guah̄ir co ivi pipe ava mocañi tēi ãgua; ahe rumo ombou ava p̄siro ãgua.

¹⁸ “Ava viroya vahe Tūpa Rah̄ir, ndahei eté ocañi tēi vaherã; acoi ava ndoviroyai vahe rumo, oipisi itera cañisa yuvireco Tūpa Rah̄ir ñepe vahe reroyaēh̄isa pipe. ¹⁹ Ēgüe ehi etera chupe yuvireco. Esepia, tesapesa supi eté vahe ou co ivi pipe, ahe ava rumo oipota catu mbahe Caruguar suindar p̄tumimbi vahesave güeco ãgua yuvireco.

²⁰ Supi eté acoi opacatu ava oyapo vahe angaipa, ndosepia potai tesapesa, iyavei ndoyemboyai tesapesa rese yuvireco oangaipa mboycua potaēhisave. ²¹ Acoi ava yuvirecoi vahe rumo mbahe supi eté vahe aposa pipe, oyemboya tesapesa rese yuvireco mbahe Tūpa remimbotar oyapo vahe cua uca āgua opacatu ambuae ava upe—ehi.

Juan Oporoāpiramo vahe oñehe iri Jesús rese

²² Ipare Jesús oso güemimbohe eta rese ambuae tecua rupi-rupi ivi Judea ve. Aheve secoi pucu raimi oporoāpiramo. ²³ Iyavei Juan oporoāpiramo vite Enón ve, Salim rerovicave. Esepia, aheve tuvichá i oime. Aheve ava yugüeru oñeapiramo uca āgua. ²⁴ Co rumo mbahe yaposa Juan roquendaēhi viteseve.

²⁵ Evocoiyase Juan remimbohe omboipi ambuae omu judío rese oyeecopi-copi vahe rā i pipe ñeapiramosa resendar sui tēi yuvireco. ²⁶ Sese yuviraso Juan uve aipo ehi:

—Ore mbohesar, acoi secoi vahe nde rese iai Jordán rovai, sese acoi ereñehe oreu, cūritei ahe oporoāpiramoño tēi iyavei opacatu yuviraso supi—ehi semimbohe yuvireco chupe.

²⁷ Evocoiyase aipo ehi güemimbohe upe:

—Ava ndoicatu mbahe apo Tūpa nombouise chupe. ²⁸ Pesendu tupri ité che ñehe cuese: “Che ndahei Poropĩsirosar aico, che rumo senonde imboupri tēi aico” ahese pēu. ²⁹ Esepia, acoi mendasa oimese, vireco vahe güembirecovi ahe imevi,

osenduse rumo imboripar iñehe yivii ohã, oyemboviharere sese. Ëgüe ahe avei che cūrítei, ayemboviharere Jesús rese. ³⁰ Ahe niha seco ivate catu-catuño itera ari rupi oico; che rumo ivi coti catu aicora ichui —ehi Juan güemimbohe upe.

Iva suindar ou vahe

³¹ Iva suindar ou vahe ivate catu ité opacatu sui. Co ivi pipe oyesu vahe rumo co ivi pipendar ité. Sese niha mbahe ivi pipendar rese tēi oñehe. Acoi ou vahe rumo i va sui, ivate catu ité opacatu sui. ³² Iyavei mbahe güembiepia osendu vahe reseño ité oñehe. Ndipoi eté rumo semimombehu viroya vahe yuvireco. ³³ Acoi ava viroya vahe rumo iñehe, “Supi tupri ité Tūpa omombehu mbahe” ehi. ³⁴ Co Tūpa remimbou niha omombehu Tūpa ñehe. Esepia, Tūpa omondo ité oEspíritu sese. ³⁵ Tūpa osaisu Guahir iyavei opacatu mbahe omondo ipove. ³⁶ Opacatu ava viroya vahe Tūpa Rahir, vireco ité tecovesa apirēhi; acoi ndoviroyai vahe rumo, ndovirecoi chietera co tecovesa. Ahe rumo oipisira Tūpa ñemoirosa ipirata vahe ité yuvireco.

4

Jesús oñehe Samaria pendar cuña upe

¹ Fariseo eta oyandu yuvireco Jesús vireco catuse ava oyeupi uguata vahe iyavei oporoãpiramo catuse avei Juan sui ² (ndahei eté rumo Jesús oporoãpiramo; semimbohe tēi rumo Ëgüe ehi yuvireco). ³⁻⁴ Jesús oicuse aipo nungar, osē Judea sui, oyevi iri ivi Samaria rupi, Galilea ve yuvirasó.

⁵ Aheve Samaria ivi rese oyepota tecua Sicar serer vaheve yuvireco. Ahe tecua rerovicave oime ivi Jacob omondo vahecuer guahir José upe arac-ahe. ⁶ Aheve oime ivicuar, chupe, “Jacob iguagüer” ehi yuvireco. Ahe igua rembe rese Jesús oguapi mbiter ari potase ocueraise oĩ. ⁷⁻⁸ Semimbohe eta rumo opacatu yuviraso tecuave mbahe tembihu rerocua. Aheseve cuña, Samaria pendar, oyepota iguave i renose. Ahese Jesús aipo ehi chupe:

—Emboumi chíhi nde i taihu —ehi.

⁹ Cuña, Samaria pendar, rumo omboyevi chupe:

—¿Mahera vo, “Embou i taihu” ere cheu? Nde rumo judío; che cuña coha pendar aico —ehi chupe. (Esepia, judío noñehi vahe ité ava Samaria pendar upe yuvireco yepi.)

¹⁰ Evocoyase omboyevi cuña upe:

—Ereicuase Tũpa porerecosa ndeundar viña iyavei ereicuase ahe ava ndeu i rese oporandu vahe, nde evocoyase ereporandura sese chupe. Ahe evocoyase omondora i ndopai vahe ndeu viña —ehi cuña upe.

¹¹ —Ndererecoi rumo i renose ãgua. Esepia, co igua ipicucú ité. ¿Que sui vo aipo evocoyase eremboura i ndopai vahe cheu viña? —ehi cuña chupe—. ¹² Esepia, co igua ore ramoi Jacob oseya oreu. Cohave suiño ité niha ahe oihu, tahir avei oihu yuvireco ichui iyavei opacatu seimba. ¿Nde pĩha ivate catu ereico ichui? —ehi cuña chupe.

¹³ —Opacatu ava oihu vahe co i, ihuseiño itera yepi, —ehi cuña upe—. ¹⁴ Acoi ava oihu vahe rumo i che remimondo, ndihusei iri chietera. Esepia,

che amondo vahe i ndopai vaheerã ité. Ahe omboura tecovesa ndopai vahe ava upe —ehi cuña upe.

15 —Nde ava, emboumi ahe i taihu che husei iriẽhi ãgua, tanose iri eme i cohava sui —ehi.

16 —Eso rane nde mer reca, seseve peyu cohava —ehi cuña upe.

17 —Ndarecoi rumo che mer —ehiño cuña chupe.

—Supi eté aipo ere, ndererecoi eté nde mer.
18 Esepia, cinco tupri erereco nde mer iyavei cõritei erereco vahe nde resendar tẽi. Supi eté aipo ere: “Ndarecoi che mer” ere cheu —ehi cuña upe.

19 —Nde ava aviye moco Tũpa ñehe mombhusar ereico cheu —ehi—. 20 Ore ramoi eta omboetei Tũpa co ivitri rese yuvireco. Pe rumo, judío peico vahe, “Jerusalén ve yamboeteira Tũpa yepi” peye —ehi.

21 —Che reroia eve cuña, virovi ari pẽu peso iriẽhi ãgua Tũpa mboetei co ivitri rese iyavei Jerusalén ve. 22 Pe Samaria pendar peico vahe pemboetei tẽi pe rembiguaẽhi. Ore rumo oroicua oromboetei vahe. Esepia, ñepisiroa ou judío sui. 23 Oyepota rumo ari cute, ahe ité co cõritei co pipe suive supi eté Tũpa omboetei vahe, Tũpa Espiritu pipe omboeteira yuvireco. Supi eté Tũpa, “Egüe tehi che mboetei yuvireco” ehi. 24 Esepia, Tũpa niha Espiritu secoi. Sese acoi omboetei vahe oypora Espiritu pipe supi tupri vahe ité yuvireco —ehi cuña upe.

25 Cuña evocoyase aipo ehi chupe:

—Che aicua Poropĩsĩrosar yu ãgua (ahe ‘Cristo’). Acoi ahe ouse, omombehu tuprĩra opacatu mbahe yandeu —ehi cuña chupe.

²⁶ —Che niha ahe aico añehe vahe ndeu —ehi cuña upe.

²⁷ Aheseve semimbohe eta oyevẽi yuvireco, nombovihaĩprĩ güemimbohe cuña rese oñemoñeta. Ndipoi eté rumo que “¿mbahe rese vo peñemoñeta?” ehi vahe, que “¿mahera vo ereñehe co cuña upe?” ehi vahe yuvireco chupe. ²⁸ Ahese cuña oseya tupriño ocambuchi, oso güecuave aipo ehi ava eta upe:

²⁹ —Perio, tapesepia pe ava omombehupa tuprĩ vahe che recocuer cheu. ¿Ndahei pĩha ahe Poropĩsĩrosar? —ehi omu eta upe.

³⁰ Evocoiyase ava rehĩi yuvinose tecua sui, yuviraso Jesús recosave sepia. ³¹ Ava yepotaẽhi viteseve, semimbohe eta,

—Ore mbohesar, ecarumi —ehi tẽi yuvireco chupe.

³² —Oimera rumo ambuae mbahe cheu che moviracua ãgua. Ahe ndapeicuai vahe —ehi güemimbohe eta upe.

³³ Semimbohe aipo hese oporandu-randu tẽi oyeupe yuvireco:

—¿Oime pĩha que ava güeru vahe mbahe semi-hura? —ehi tẽi yuvireco.

³⁴ Güemimbohe upe rumo aipo ehi:

—Che moviracuasa rumo che mbousar porocuita, ahe ayapora iyavei amboaviye rane itera iporaviqui —ehi—. ³⁵ Esepia, pe aipo peye: ‘Ipane vite irungatu yasi mbahe miti ha monuha ãgua’ peye yepi; che rumo aipo ahe pẽu: pemahe

pe ivirindar ava eta rese. Opa ité opiha omoingatu yuvireco, ahe inungar mbahe miti ha yaviye vahe. ³⁶ Acoi oporaviqui vahe Tūpa upe ava hã pisi ãgua rese, ahe oipisira sepri yuvireco iyavei semimonuha tecovesa ndopai vaheve nara ité yuvirecoira. Evocoyase ava upe oñehe vahe iyavei oipisi vahe ava hã ivave nara, oyoya guasu oviharetera ipisipri rese yuvireco. ³⁷ Supi eté co ñehesa aipo ehi vahe: ‘Ñepi eté omaheti vahe; imonuhasar rumo ambuae ité’ ehi. ³⁸ Che opocuai ava hã pisi ãgua ambuae ava poraviquisave; yipindar rumo ambuae oporaviqui ité yuvireco sese. Pe evocoyase peique iporaviqui agüer rupi —ehi güemimbohe eta upe.

³⁹ Setá ava tecua Sicar pendar Samaria pipe viroya cuña ñehe sui yuvireco, “Opacatu mbahe che rembiapo omombehu cheu” ihesa sui. ⁴⁰ Evocoyase ava rehi Samaria pendar yuviraso chupe ‘epitami ore piri’ oya. Evocoyase opita ipiri ñuvirío ari rupi. ⁴¹ Setá catu iri ava viroya yuvireco ñehe ité renduse. ⁴² Evocoyase ava eta aipo ehi cuña upe yuvireco:

—Cūritei oroviroya ité cute, ndahei nde ñehe suiño oroviroya. Esepia, ore ité orendu ñehe cute, oroicua avei ahe supi eté opacatu ava pĩsirosar ou vahe —ehi ava eta cuña upe yuvireco.

Jesús ombogüera mborerecuar rahir

⁴³ Ñuvirío ari pare, Jesús osẽ ivi Samaria sui, osoño ivi Galilea ve. ⁴⁴ Ahe ae ité aipo ehi: “Tūpa ñehe mombehusar ndasaisusai ivi rese yuvireco

yepi” ehi. ⁴⁵ Oyepotase oivi Galilea ve, ahe pendar ava oipisi tupri yuvireco. Esepia, setá osepia opacatu mbahe sembiapo Pascua pietase Jerusalén ve.

⁴⁶ Evocoyase oyevi iri tecua Caná ve Galilea ivi rese, aheve acoi i tēi oyapo uva ricuer. Tecua Capernaum ve oime mbia mborerecuar guasu ivirindar. Ahe vireco guahir imbaheasi vahe.

⁴⁷ Oyanduse co mbia mborerecuar Jesús yepota Judea sui ivi Galilea ve, ahe ramoseve oso voi seca ‘toso che rētave, tombogüerami che rahir omano pota vahe cheu’ oya. ⁴⁸ Evocoyase aipo ehi ahe mborerecuar upe:

—Pe ndache reroyai eté peye ndapesepiaise mbahe poromondiisa che rembiapo —ehi.

⁴⁹ —Che Yar, eyu poyavañomi tēi che rahir mano viteñhiseve —ehi mborerecuar chupe.

⁵⁰ —Eyevi nde rētave; nde rahir oicove —ehi mborerecuar upe.

Ahese viroya voi oyeupe ñehesa. Sese oyevi voi eté güetave. ⁵¹ Amombri seco viteseve, yuvinoña voi sovañchi sembiguai imombehu:

—¡Nde rahir oicove! —ehi yuvireco chupe.

⁵² Evocoyase oporandu: “¿Mbahe hora pipe tupri ocuera?” ehi.

—Irapipe caharuse, la una pipe, ndasohi iri —ehi yuvireco chupe.

⁵³ Ahese mborerecuar ipihañemoñeta: “Ahe hora pipe tupri niha Jesús aipo ehi cheu: ‘Nde rahir oicove’ ehi” ehi. Evocoyase ahe iyavei opacatu imu eta viroya Jesús yuvireco.

⁵⁴ Co imoñuviriosa poromondiisa oyapo Jesús güecocuer cua uca ãgua ivi Judea sui oyevis Galilea ve.

5

Jesús ombogüera ava ndoguatai vahe tecua Betzata pendar

¹ Ipare oime judío pieta guasu Jerusalén ve, aheve Jesús oso. ² Ahe tecua roquendipi, Ovesa serer vahe coti, oime ivicuar i vireco vahe, serer hebreo ñehe pipe Betzata. Ahe sese oyere tupri poyandepo oquendipi yapayere vahe pãve. ³ Aheve ava eta imbaheasi vahe oñeno yugüeru ivi rupi: ndasesapisoi vahe, ndoguatai vahe, ndipindugüei vahe avei i ñemomiisa osãro yuvireco yepi. ⁴ Esepia, amove tẽi Tũpa rembiguai ogüeyi ahe ivicuarve i momii ãgua, “Acoi ahe rane ocui vahe i ñemomiiseve ive, ocuera voi eté ombaherasisa sui” ehi yuvireco chupe. ⁵ Aheve oime mbia ombaherasisa vireco vahe treinta y ocho araviter rupi. ⁶ Osepiase Jesús, oicua voi eté vireco pucuse ombaherasisa. Evocoiyase oporandu chupe:

—¿Ereipota vo nde cuera ãgua? —ehi chupe.

⁷ Imbaheasi vahe omboyevi:

—Nde mbia, ndipoi eté que ava che mongui vaherã i pipe i ñemomiise. Asãha tẽi ‘tacui’ viya. Ambuae rane-raneño rumo yuvirocui che sui yepi —ehi.

⁸ Evocoiyase,

—Epũha, esupi nde rupa, eguata —ehi imbaheasi vahe upe.

⁹ Ahe ramoseve ahe mbia ocuera tupri, osupi vupa, oguata voi oico. Mbituhusa ari pipe tupri rumo ñgüe ehi. ¹⁰ Evocoyase judío aipo ehi ocuera vahecuer upe yuvireco:

—Co pipe rumo mbituhusa ari, nande cuaitai nde rupa rese ndevosi ñgua —ehi yuvireco chupe.

¹¹ Ahe mbia evocoyase,

—Che mbogüerasar rumo aipo ehi cheu: ‘Esupi nde rupa, eguata’ ehi cheu —ehi judío eta upe.

¹² —¿Uma vo aipo ehi ndeu? —ehi judío yuvireco chupe.

¹³ Ahe mbia rumo ndoicua iri ombogüerasar. Sese ndoicatui imboyeve ñgua. Esepia, Jesús aviyeteramo tõi ndoyecua iri ava rehii pãhuve. ¹⁴ Coiye rumo Jesús osepia iri tũparove ahe mbia, aipo ehi chupe:

—Ereicua co nde cuerasa cũritei, aní ereyemboangaipa iri mbahe tõi catu reime iri ñgua ndeu —ehi chupe.

¹⁵ Ahe mbia evocoyase oso voi eté judío eta rerecuar upe ‘Jesús che mbogüera’ oya. ¹⁶ Sese judío osaquicue moña iyavei oyuca pota yuvireco mbituhusa ari pipe iporombogüera rese tõi. ¹⁷ Ahe rumo aipo ehi:

—Che Ru niha oporaviquiño ité co ari rupi iyavei che aporaviquiño avei —ehiño judío upe.

¹⁸ Aipo hese, judío, “Yayuca ité” ehi. “Esepia, ndahei mbituhusa ari güeraño nomboyeroyai, ahe rumo oyeapo Tũpa nungar, Tũpa uve ‘che Ru’ ohe angahu tõiisa pipe” ehi yuvireco chupe.

Tũpa Rahir mborerecuasa

19 Evocoiyase Jesús aipo ehi judío upe: “Supi eté aipo ahe: Tũpa Rahır ndoicatui eté mbahe apo oyesui tēi, Vu rembiapo mbahe oicua; aheño tupri avei oyapo yepi. 20 Esepia, Tu Guahir raisupave omboyecua opacatu mbahe güembiapo chupe iyavei omboyecuaño vite itera mbahe poromondiisa tuvicha catu vahe sembiaporã, ‘¡Mara ehi rutei co!’ pehe tēi ãgua chupe. 21 Esepia, che Ru ombogüerayevi omano vahe iyavei omondo tecovesa chupe. Ëgüe ehi avei Tahır omondo tecovesa ava upe güemimbotar rupi. 22 Iyavei Tu nomondo iri ava upe sembiapo repri. Esepia, ombou Guahir upe opacatu pĩratasa ava upe sembiapo repri mondo ãgua. 23 Ëgüe ehi Guahir upe opacatu ava imboetei ãgua yuvireco inungar Tu imboeteipri. Acoi ava Tahır nombotei vahe, Tu imbousar avei nombotei yuvireco.

24 “Supi eté aipo ahe pēu: acoi oyapisaca vahe che ñehe rese, viroya vahe avei che mbousar, ahe virecora tecovesa apirēhi vahe; ndahei chiterera imocañipri. Esepia, osē manosa sui oipisi tecovesa. 25 Supi eté aicua uca pēu: oura ari imombehupri, cūrítei eté co ari oyepota, ava eta omano vahecuer osendura Tũpa Rahır ñehe. Acoi osendu vahe, oicoveño itera. 26 Esepia, Tu vireco tecovesa oyese. Ëgüe ehi avei Guahir upe imondo tecovesa rereco ãgua. 27 Ombou avei imborerecua ãgua chupe ava recocuer rese iporandu ãgua. Esepia, ahe Ava Riquehir secoi. 28 Peyepihamondiırene aipo che hesa sui. Esepia, oyepotara ari imombehupri, ahese opacatu ava omano vahecuer osendura iñehe. 29 Ahese yuvinosera yuvipa

sui. Oyapo vahe mbahe tupri, ocuerayevira yuvireco tecovesa apirēhi rereco āgua; acoi oyapo vahe rumo mbahe naporai vahe, ocuerayevira yuvireco Tūpa ñemoirosa piši āgua” ehi Jesús judío rerecuar upe.

Jesús omboyecua tupri omborerecuasa

³⁰ “Che ndaicatui mbahe apo cheyesui tēi. Che, ‘Pe peyavi vahe mbahe, peipisira che Ru ñemoirosa’ ahe ava ndaseco pōrai vahe upe che cuaita rupi iyavei che amombehu vahe supi tupri ité. Esepia, che ndaipotai che remimbotar tēi mbahe apo āgua. Che Ru, che mbousar remimbotar rumo ayapo. ³¹ Que cheyese ae tēi añehese, ahese ndache reroyai chira peye viña. ³² Oime rumo ambuae che mombehusar. Ahe supi eté che mombehu pe seroya āgua; ahe Juan. ³³ Pe niha, pemondo ava chupe imboporandu mbahe rese. Ahe semimombehu niha supi tupri vahe ité. ³⁴ Yepe ahe supi eté viña, che rumo ndayeroyai ava tēi che mombehusa rese. Che rumo aipota peñepisiro āgua. Sese aipo ahe pēu. ³⁵ Juan niha inungar tataendi, ēgüe ehi omboyecua mbahe supi eté vahe. Sese pe peyemboviha raimi tēi iporombohesa tesapesa nungar pipe peico. ³⁶ Che rumo areco che yecua ucasar aviye catu vahe Juan sui. Ahe niha co mbahe ayapo vahe yepi. Ahe sese che Ru che cuai yapo āgua. Co mbahe ayapo vahe, ahe ité omboyecua che Ru Tūpa che mbousar. ³⁷ Iyavei che Ru avei eté che cua ucasar. Ahe iñhe rumo ndapesendui vahe ité, iyavei ahe ndapesepiai eté. ³⁸ Iñhengagüer icuachiapri avei ndoiquei eté pe rese. Ipipe niha ndache reroyai

eté peye che Ru che mbose. ³⁹ Pe peicua tupri pota icuachiapri 'icuapa tupri pipe revo tecovesa apirēhi yarecora' peye viña. Co rumo cuachiar che mombehu vahe: ⁴⁰ pe rumo ndapeyu potai eté cheu co tecovesa apirēhi rereco āgua.

⁴¹ “Ndaipisii eté ava che mboeteisa tēi. ⁴² Iyavei opocua Tūpa ndapesaisuisse. ⁴³ Che niha ayu che Ru rer pipe. Pe rumo ndache reroyai eté peye. Ouse rumo que ambuae ava oyesui tēi oñehe vahe, evocoi nungar tēi peroyara. ⁴⁴ Ndapeicatui eté che reroya āgua peye. Esepia, pe ae tēi peyemboetei; ndapesecai eté Tūpa ñepei vahe suindar yemboeteisa. ⁴⁵ Ndapepihañemoñetai chira che pe recocuer mombehu āgua rese che Ru rovai. Moisés peroya vahe ité niha oicuachía pe Tūpa reroyaēhisa chupe imombehu āgua. ⁴⁶ Peroyase rumo Moisés ñehe viña, che avei che reroyara peye viña. Esepia, Moisés niha oicuachía che resendar ñehesa. ⁴⁷ Ndaperoyaise ahe sembicuachía, evocoyase ndapeicatui chietera che remimombehu reroya āgua” ehi Jesús oamotarēhimbar upe.

6

Jesús oyopoi cinco mil ava

¹⁻⁴ Ipare Pascua pieta ipimi aipo Jesús osasa ipa Galilea serer vahe oso, ahe serer avei Tiberias. Ava rehii avei yuviraso saquicuei. Esepia, osepia ité yuvireco oyapose mbahe poromondiisa guasu imbaheasi vahe mbogüerese. Oyepotase ivi rese yuviraso, evocoyase oyeupi ivitri rese. Aheve oguapi opacatu güemimbohe eta reseve yuvinoi.

5-6 Omahese ava rehi oyeupindar rese, ahese aipo ehi Felipe upe:

—¿Que vo yarocuara mbahe tembihu co opacatu ava upe nara? —ehi secoãhasave.

Ahe rumo oicua ité mbahe güembiaporã.
7 Evocoyase Felipe omboyeve chupe:

—Dosciento denario pan ndosupiti chietera que chñhi-chñhimi ava retacuer viña —ehi.

8 Aipo hese, ñepe semimbohe pãhu pendar, Simón Pedro rivri, Andrés aipo ehi chupe:

9 —Co chñhivahe vireco cinco pan, iyavei ñuvirío pira, ¿iyacatura vo co ava retacuer? —ehi.

10 Evocoyase aipo ehi:

—Pemombehu opacatu upe toguapi yuvireco —ehi güemimbohe upe.

Capihi reimesave opa omboguapi yuvireco cinco mil ava. 11 Evocoyase oipisi cinco vahe pan, “Aviye ndeu” ohe pare Vu Tũpa upe, opa ombohimbóhi imondo ava rehi upe. Ëgüe ehi avei pira upe, imondopa semimbotar rupi-rupi yuvireco.

12 Opase ava ihitaro,

—Pemonuhapa sumbirer iyemombucaëhi água —ehi güemimbohe upe.

13 Evocoyase omonuha doce iruova sumbirer yuvireco pan cincomi vahe sui. 14 Evocoyase ava eta co poromondiisa guasu Jesús rembiapo repiase, aipo ehi yuvireco:

—Supi eté co uve revo acoi: “Oura Tũpa ñehe mombehusar ivi pipe” ehi icuachiapri aracahendar pipe —ehi yuvireco.

15 Jesús rumo oicuase ava opĩratasa pipe tẽi güeraso pota água mborerecuar guasu vireco água

oyeupe nara yuvireco, ahese oyeupi iri oso ivate catu. Aheve ahe ae güeco ãgua.

Jesús uguata i hari rupi

¹⁶ Pĩtu ramose ogüeyi yuviraso Jesús remimbohe ipave, ¹⁷ yuviroha carite pipe sasa ãgua yuvireco tecua Capernaum ve yuviraso. Ahese pĩtu ité. Jesús rumo ndoyevi vitei eté. ¹⁸ Ahese oipeyu pĩrata ivitu, i avei ohitu pĩrata. ¹⁹ Yuviraso pucumi tēi cinco, anise seis kilómetro rupi. Ahese osepia Jesús yuvireco osupiti senise carite. Ahe i hari rupi uguata oso chupe. Evocoyase osiquiye ité yuvireco ichui. ²⁰ Ahe rumo aipo ehi güemimbohe upe:

—¡Che Jesús aico, pesiquiyei rene! —ehi.

²¹ Evocoyase sorivete yuvireco carite pipe seroha. Iparemi tēi oyepota yuviraso oyuvirasosave.

Ava eta oseca Jesús

²² Ahere ayihive ava rehii opita vahe sovai yuvireco, “Semimbohe año rumo yuviraso ñepe vahe carite pipe. Jesús rumo ndosoi eté güemimbohe rupi” ehi tēi yuvireco. ²³ Aheseve rumo ambuae carite viroyepota seru yuvireco tecua Tiberias pendar, acoi Jesús ava remihura pan reroyeroqui agüer rerovicave. ²⁴ Evocoyase ava rehii oicuase Jesús semimbohe reseve iporēhise yuvireco, yuviroha yuviraso ãgua co ambuae carite pipe tecua Capernaum ve seca.

Jesús, pan nungar, tecovesa apirēhi vahe secoi

²⁵ Oyepotase ava rehii ipa rovai, aheve osepia Jesús yuvireco.

—Ore mbohesar, ¿marase vo ereyepota cohave?
—ehi yuvireco chupe.

²⁶ Evocoiyase aipo ehi chupe:

—Supi eté aipo ahe pëu. Pe rumo che reca peye che pe mbocarusa rese tēi,, ndahei co che poromondiisa reroyasave ité peico pota che rupi.

²⁷ Peporaviqui eme catu tembihu ndasecosei vahe rese; iyacatu rumo peporaviqui tembihu secose vahe rese omondo vahe tecovesa apirēhi. Co tembihu che, Ava Riquehix, amondora pëu. Esepia, che Ru Tūpa omboyecua ité che ichuindar aicose —ehi.

²⁸ Aipo hese,

—¿Mbahe mboraviqui vo oroyapora Tūpa upe?
—ehi yuvireco.

²⁹ —Tūpa oipota pe che reroyara peye che semimbu che recose —ehi ava eta upe.

³⁰ Evocoiyase,

—¿Mbahe poromondiisa vo eremboyecua irimira oreu orosepia vaherā nde reroya tupri catu āgua? ³¹ Esepia, aracahe ore ramoi eta yuvirohu ivi iporupirēhisa rupi. Icuachiapri aracahendar pipe omombehu: ‘Omondo pan iva pendar semihura’ ehi —ehi ava eta yuvireco chupe.

³² —Supi eté amombehu pëu: ndahei Moisés omondo pan iva pendar chupe, che Ru rumo omondo chupe. Cūritei che Ru ombou pëu pan supi eté vahe iva sui. ³³ Esepia, co pan ombou vahe Tūpa iva suindar ité. Ahe omondora tecovesa ivi pipendar upe —ehi ava eta upe.

³⁴ Evocoiyase,

—Ore mbohesar, embouño catu co pipe suive aipo pan oreu —ehi yuvireco chupe.

³⁵ —Che ité ahe pan aico tecovesa mondo ãgua. Acoi ou vahe cheu ndiyumbiasî iri chietera iyavei acoi che reroya vahe ndihusei chiaveira. ³⁶ Aipo ahe niha acoi pëu. Yepe pe che repia peye viña, pe rumo ndache reroyai eté peye. ³⁷ Opacatu ombou vahe ava che Ru cheu, cheu ité yugüerura; acoi yugüeru vahe cheu, aipisîra; ndamomboi chietera cheyesui. ³⁸ Esepia, ndayui ìva sui mbahe che remimbotar apo ãgua tēi; ayu rumo che mbousar porocuita apo ãgua. ³⁹ Che Ru che mbousar ndoipotai que ñepi ava ombou vahe cheu amocañira. Ahe semimbotar rumo che ambogüerayevira ahe ari ipa vahe pîpe. ⁴⁰ Che Ru oipota avei opacatu ava oyeroya vahe rã che, Tûpa Rahîr, che recosa rese. Ipîpe vîreco aveira tecovesa apîrêhi vahe yuvîreco. Supî eté ambogüerayevira ari ipa vahe pîpe curi —ehi ava eta upe.

⁴¹ Evocoyase judío eta oñehe-ñehe tēi sese yuvîreco, “Che pan aico, agüeyî vahe ìva sui” ihesa rese ⁴² aipo ehi:

—Co niha acoi Jesús, José rahîr. Yande yaicua ité tu, ichî avei. ¿Mahera ru, “Che agüeyî vahe ìva sui” ehi no? —ehi yuvîreco chupe.

⁴³ Evocoyase judío eta upe aipo ehi:

—Pepoiño che reroïrosa sui. ⁴⁴ Ndipoi chietera que oicatu vahe ou cheu, nomonguerêhiise che Ru che mbousar; omonguerêhi vahe rumo oicatu yugüeru cheu. Ahe ambogüerayevira ari ipa vahe pîpe. ⁴⁵ Tûpa ñehe mombehusar cuachiar pîpe aipo ehi: ‘Tûpa pe mbohera opacatu’ ehi. Sese acoi osendu vahe che Ru ñehe, oyembohe vahe avei sese, evocoi nungar yugüerura cheu.

⁴⁶ “Ndipoi eté que ñepeí ava osepia vahe che Ru; acoi ichui ou vaheño ité, ahe güeraño tupri ité osepia. ⁴⁷ Supi eté aipo ahe pëu: acoi che reroya vahe vireco tecovesa apirëhi. ⁴⁸ Che pan nungar aico amondo vahe tecovesa. ⁴⁹ Aracahe pe ramoí eta niha yuvirohu ité tembihu maná serer vahe ivi iporupirëhisa rupi. Ahe rumo opa iriño ité omano yuvireco. ⁵⁰ Che rumo añehe pan íva sui ogüeyi vahe rese, acoi ava ohu vahe, nomanoi chietera. ⁵¹ Ahe pan oicove vahe niha che aico íva sui ogüeyi vahe; acoi ohu vahe co pan, oicovera apirëhi vaherã ité. Co pan amondo vaherã, ahe che rete ité. Ahe amondora ava recocuer rese” ehi judío eta upe.

⁵² Aipo hese, judío rerecuar oyecopi-copi yuvireco aipo ehi:

—¿Mara ehira vo aipo co imbou tēi güete yande tohu viña? —ehi yuvireco.

⁵³ —Supi eté aipo ahe pëu: ndapehise Ava Riquehir rete, ndapeihise avei suvi, ndaperecoi chietera tecovesa. ⁵⁴ Acoi ohu vahe che rete, oihu vahe avei che ruvi, vireco tecovesa apirëhi iyavei che ambogüerayevira arí ipa vahe pipe. ⁵⁵ Esepia, che rete supi eté vahe tembihu; che ruvi supi eté vahe avei igua. ⁵⁶ Acoi ohu vahe che rete, oihu vahe avei che ruvi, secoi che rese, che avei aico sese. ⁵⁷ Che Ru, che mbousar, vireco tecovesa. Ichui che aicove; ëgüe ehi aveira che husar che sui yuvirecovera. ⁵⁸ Añehe pan íva sui ogüeyi vahe rese. Co pan ndahei maná pe ramoí eta yuvirohu vahe nungar. Esepia, yande ramoí opaño ité omano yuvireco. Acoi ohu vahe rumo co che rete, oicovera apirëhi vaherã ité —ehi ava eta upe.

59 Jesús oporombohe co mbahe rese judío ñemonuhasave tecua Capernaum ve.

Ñehesa tecove apirēhisa resendar

60 Osenduse co yembohesa, setá Jesús rupi oguata vahe aipo ehi oyeupe yuvireco:

—Aipo semimombehu yavai eté seroya āgua; ¿ava vo viroya tēira viña? —ehi yuvireco.

61 Jesús rumo oicua voi eté iñehe-ñehe tēise co mbahe rese yuvireco, evocoyase oporandu:

—¿Pemboasiño tie che ñehe? 62 ¿Mara peyera pīha che repiase peye che, Ava Riqueh̄ir, ayeupise che reco agüerve vicho viña? 63 Espiritu ité niha omondo tecovesa; yande retecuer rumo ēgüe ehi tēi vahe. Co amombehu vahe pēu ahe espíritu iyavei tecovesa. 64 Oime vite rumo amove pe pāhuve ndache reroyai vahe —ehi ava reh̄i upe.

Esepia, Jesús oicua ité yip̄isuive uma ndov̄iroyai chira, oicua avei uma ava omondora yamotarēhimbar upe 65 aipo ehi:

—Sese niha acoi aipo ahe pēu: “Ndipoi chietera que ava ou vaheṛā cheu che Ru nomonguerēh̄ise imbou” ahe —ehi.

66 Ichuive tupr̄i Jesús rupi oguata vahe setá oseya yuvireco; ndoguata iri eté yuvireco sup̄i. 67 Evocoyase oporandu doce tupr̄i vahe güemimbohe upe:

—¿Pe avei vo che reyapa pota peye? —ehi.

68 Simón Pedro rumo omboyev̄i chupe:

—Che Yar, ¿ava upe vo oroso irira? Nde güeraño ité niha erereco ñehesa tecovesa apirēh̄i vahe.

69 Ore nde reroyasar ité oroico iyavei oroicua nde

ndaseco marai vahe, Tũpa supi eté vahe remim-bou ereico —ehi Pedro chupe.

⁷⁰ —Che niha opoporavo doce peico vahe, ñepeí rumo pe pãhu pendar carugar ité —ehi Simón upe.

⁷¹ Jesús oñehe Simón Iscariote rahír, Judas, rese. Yepe doce semimbohe pãhu pendar viña, ahe rumo omondora ava yamotarêhĩmbar upe.

7

Jesús ndoviroyai tivri yuvireco

¹ Ipare Jesús oguata ivi Galilea rupi. Ndoico potai eté ivi Judea rese. Esepia, aheve ava judío eta oseca ité ‘yayuca’ oya yuvireco. ²⁻³ Virovise judío pieta guaso teyupa apo ãgua yuvireco, ahese tivri aipo ehi yuvireco chupe:

—Erepita eme cohawe. Eso ivi Judea ve; ahe pendar nde rupi oguata vahe avei tosepia poromondiisa nde rembiapo yuvireco. ⁴ Esepia, acoi oyapo pota vahe mbahe, noñomi eté mbahe güembiapo. Nde ereyapo ité mbahe poromondiisa. Sese iya eremboyecua opacatu ava upe —ehi tivri yuvireco chupe.

⁵ Seroyaêhisave tẽi avei tivri aipo ehi yuvireco chupe. ⁶ Evocoiyase vıvri upe aipo ehi:

—Ndehi vitei rumo ari che so ãgua. Pe guata ãgua rumo opacatu ariño tẽi aviye. ⁷ Esepia, pe ndape amotarêhi eté ava co ivi pipendar; che rumo che amotarêhi ité yuvireco. Esepia, che amboyecua ité mbahe sembiapo naporai vahe chupe. ⁸ Pesoño pe pieta repia; che rumo ndaso vitei chira. Esepia, ndosupiti vitei ari cheundar —ehi vıvri upe.

⁹ Evocoyase Jesús opitaño Galilea ve.

Jesús oso omu judío eta pietasave

¹⁰ Vivireta so pare, Jesús avei oso pietasave. Ndoyemboyecuai eté rumo ava upe. ¹¹ Judío eta oseca tēi yuvireco pietasave aipo ehi:

—¿Que pīha acoi mbia? —ehi tēi yuvireco.

¹² Ava rehii pāhuve setá iteanga oñehe yuvireco sese. Amove aipo ehi yuvireco: “Ahe mbia aviye vahe”; ambuae rumo aipo ehi: “Ndahei aviye vahe; ahe rumo ombopa tēi vahe ava” ehi yuvireco.

¹³ Nomboyecuai eté rumo oñehe yuvireco sese güereciar sui osiquiyepave.

¹⁴ Pieta mbiterse, Jesús aviyeteramo tēi oi que ava pāhuve tūparo pīpe ava mbohe. ¹⁵ Judío eta rereciar evocoyase,

—¡Too, mara ehi rutei! —ehi tēi—. ¿Mara ehi vo co mbahecuá iteanga? ¡Ndoyembohei vahe niha yande yeroquisave! —ehi tēi yuvireco.

¹⁶ Judío rereciar upe rumo aipo ehi:

—Che porombohesa ndahei cheyesuindar tēi, ahe rumo che mbousar suindar —ehi—. ¹⁷ Que ñepei pe pāhu pendar oyapo potase Tūpa remimbotar, oicuará che porombohesa ndahei vahe che suindar, ahe Tūpa suindar ité. ¹⁸ Esepia, acoi ava oñehe vahe oyesui tēi, ahe ‘tache mboetei ava yuvireco’ ohesave tēi ēgüe ehi. Co ava rumo “tomboetei che mbousar” ehi vahe, ahe supi eté vahe; ndipoi eté porombopasa iporombohesa pīpe.

19 “Moisés niha omondo tēi mborocuita pēu. Que ñepei pe pāhu pendar rumo ndipoi eté omboyeroya vahe. ¿Mahera ru che yuca pota peye?” ehi.

20 —¡Nde erereco carugar ndeyese! ¿Ava vo nde yuca pota? —ehiño ava eta yuvireco chupe.

21 Aipo ehi ava upe:

—Cuese acoi ayapose mbahe mbituhusa ari pipe, ahese, “¡Too, mahera ēgüe ehi!” peyeño acoi cheu. 22 Pe avei rumo amove peporaviqui mbituhusa ari pipe peporombocircuncidase porocuita Moisés omondo vahe reroyasave. (Ahe circuncisión rumo ndahei Moisés suindar, ahe rumo yipive vahe pe ramo suindar ité.)

23 Oyepotase rumo chihivahe mbocircuncida āgua mbituhusa ari pipe tupri pēu, peyapoño rane ité mborocuita mboaviye āgua. ¿Mahera ru cheuño pemboasi ñepei mbia mbituhusa ari pipe ambogüera tupri vahe rese? 24 “Oyavi evocoi” peye voi rene catu ava upe; peicua tupri rane ‘¿supi eté pīha?’ pe yapave —ehi Jesús ava eta upe.

Jesús oñehe güecocuer Tūpa suindar rese

25 Evocoyase amove Jerusalén pendar mbia aipo ehi oyeupe yuvireco:

—¿Ndahei vo acoi co oseca tēi yuca āgua yuvireco? —ehi—. 26 Ahe ité co niha co ava pāhuve oñehe oico, ndipoi eté que mara ehi vahe yuvireco chupe. ¿Omoha pīha mborerecuar co mbia Poropĩsirosar seco āgua yuvireco? 27 Yande rumo yaicua que sui turi. Acoi ouse rumo Poropĩsirosar ité coiye, ndipoi chietera que ava oicua vahe iyusa —ehi yuvireco.

28 Evocoyase aipo renduse oporombohe viteseve tũparove, oñehe pĩrata aipo ehi:

—¿Pe niha aipo, “Oroicua vahe” peye; “Oroicua avei iyusa” peye cheu! Ndayui rumo che remimb-otar sui tẽi. Oime rumo che mbousar, ahe seroy-aprĩ ité. Ahe pe ndapeicuai vahe. 29 Che rumo aicua ité. Esepia, che ichui ayu iyavei ahe ité che mbou pẽu —ehi.

30 Aipo ihese, oipisi pota yuvireco soquenda ãgua viña. Aní eté rumo. Esepia, ndoyepota vitei ihari chupe. 31 Setá iteanga rumo ava viroya iyavei aipo ehi yuvireco:

—Ouse Poropĩsirosar, ¿oyapo catura pĩha mbahe poromondiisa co mbia sui? —ehi yuvireco.

Fariseo oyocuai sundao tũparo rãrosareta Jesús pisi ãgua

32 Fariseo eta osendu ava ñehesa Jesús resendar yuvireco. Ahe ité iyavei pahi eta rerecuar omondo sundao tũparo rãrosar Jesús pisi ãgua yuvireco.

33 Jesús rumo aipo ehi:

—Aicove vitemira pe rese chĩhi rupive. Ipare voi ayevíra che mbousar piri vicho —ehi—. 34 Che reca tẽira peye, ndapeicatui chietera rumo che reca. Esepia, ndapeicatui chiaveira peso vaheã che recosave —ehi ava eta upe.

35 Evocoyase judío oporandu-randu oyeupe yuvireco:

—¿Que pĩha aipo osora yande sui seca iriẽhi ãgua? ¿Osora tie que amombri yande mu oñemosai vahe pãhu rupi ambuae ava ndahei vahe yande mu mbohe ãgua? 36 ¿Mara oya pĩha evocoyase aipo, ‘Che reca tẽira peye, ndapeicatui chietera

rumo che reca. Esepia, ndapeicatui chiaveira peso vaheṛã che recosave' ehi yandeu? —ehi-ehi tēi oyeupe yuvireco.

Espíritu ïai ndopai vahe nungar

³⁷ Pieta ipa, ahe imboeteisa catu vahe, ahe ari pipe Jesús oñehe pĩrata ohã aipo ehi:

—Acoi que ava ihusei vahe, toyugüeru cheu. Che evocoyase tamboihu —ehi—. ³⁸ Esepia, inungar aipo ehi vahe icuachiapri pipe, che reroyasar piha sui osēra ïai ndopai vahe nungar —ehi.

³⁹ 'Che reroyasar oipisira Espiritu curi' ohesave aipo ehi. Espiritu rumo ndou vitei ahese. Esepia, Jesús ahese ndoyevi vitei avei güecosa porañetesave.

Ava rehi oyemboyaho Jesús recocuer sui yuvireco

⁴⁰ Osenduse ava rehi aipo nungar, amove aipo ehi:

—Supi eté co mbia Tũpa ñehe mombehugar imombehupri ou vahe —ehi yuvireco chupe.

⁴¹ Ambuae aipo ehi:

—Co Poropĩsirosar ité —ehi yuvireco.

Ambuae rumo aipo ehi yuvireco:

—¿Mahera aipo Galilea sui tēi oura Poropĩsirosar viña? —ehi—. ⁴² Icuachiapri pipe rumo aipo ehi Poropĩsirosar oyesura mborerecuar guasu David sui iyavei ahera Belén pendar, David recua pendar itera —ehi.

⁴³ Evocoyase ava oyemboyaho-yaho yuvireco Jesús recocuer sui tēi. ⁴⁴ Amove ava viraso pota tēi yuvireco soquenda; ndipoi eté rumo ěgüe ehi vahe yuvireco chupe.

Judío rerecuar ndoviroyai Jesús yuvireco

⁴⁵ Sundao tũparo rãrosar oyevi yuvireco Jesús recosa sui. Fariseo eta iyavei pahi eta rerecuar evocoyase oporandu yuvireco chupe aipo ehi:

—¿Mahera vo ndaperui! —ehi yuvireco chupe.

⁴⁶ Sundao tũparo rãrosar evocoyase aipo ehi:

—¿Ndipoi eté que ava oñehe vahe ahe mbia nungar! —ehiño yuvireco.

⁴⁷ Fariseo eta iyavei mborerecuareta evocoyase aipo ehi yuvireco:

—¿Pe avei eté rumo peyembopa uca chupe? —ehi—. ⁴⁸ Ndipoi eté niha ore mboetasa mborerecuar iyavei fariseo viroya vahe yuvireco. ⁴⁹ Co ava rehi tẽi ãgũe ehi yuvireco. Ahe rumo ndoicuai vahe Tũpa porocuita yuvireco, sese iñemoirosavrive ité yuvirecoi —ehi sundao tũparo rãrosar upe yuvireco.

⁵⁰ Evocoyase Nicodemo, acoi oso vahe pĩtu pĩpe Jesús pĩri, ahe avei eté fariseo pãhuve secoi, ahe aipo ehi:

⁵¹ —Yandeundar porocuita mboaviye ãgua ndiyai, “Ereyavi mbahe” yahe voiño tẽi que ava mbahe sembiapocuaẽhi viteseve —ehi.

⁵² Evocoyase omboyevi yuvireco:

—¿Nde avei tie ereico Galilea pendar? Eye-mbohe tupri icuachiapri pĩpe. Ipĩpe eresepiara ndipoi eté que ñepei ou vahe Galilea sui Tũpa ñehe mombehusar —ehi mborerecuareta Nicodemo upe yuvireco.

Cuñã oyemboaguasa tẽi vahe resendar

⁵³ Ipare opa yuviraso ñepei-peĩ güẽta rupi.

8

1 Jesús rumo oso ivitri Olivo ve. 2 Ahere ayihive cõhese, oyevi tũparove. Ahese opacatu ava oyemboya yuvireco sese. Ahe evocoiyase oguapi oĩ oporombohe.

3 Evocoiyase Moisés porocuita rese oporombohe vahe, fariseo eta avei güeru Jesús upe cuña oyemboaguasa tõi vahe yuvireco ava rehii rovai, 4 aipo ehi yuvireco chupe:

—Porombohesar, co cuña iyemboaguasase cuimbahe rese osesapiha ñepeí ava. 5 Moisés porocuita rumo ore cuai co nungar cuña yuca ãgua ita pipe. ¿Mara ere vo catu nde co nungar upe? —ehi fariseo eta yuvireco chupe.

6 Ahe rumo secoãhasave tõi aipo ehi yuvireco ‘toyavi angahu oñehe yandeu’ oya tõi. Ahe rumo oyaivi, ombahecuachía ocuã pipe ivi rese. 7 Evocoiyase oporandu vitese ava yuvireco, opũha aipo ehi:

—Que ñepeí pe pãhu pendar ndoyemboangaipai vahe, ahe rane toyapi ita pipe —ehi.

8 Oyaivi iri, ombahecuachía ivi rese. 9 Osenduse rumo judío rerecuareta, omboipi ñepeí-peí yuvínose yuvireco, cuacua catu vahe sui rane yuvínose. Opacatu yuvínosepase, Jesús güerañomi cuña rese opita yuvireco. 10 Evocoiyase opũhase, ahese aipo ehi chupe:

—Cuña, ¿que que ru ava? ¿Ndipoi eté que ñepeí opita vahe nde mocañi ãgua? —ehi

11 —Aní eté, che Yar, ndipoi eté —ehi.

Evocoiyase aipo ehi chupe:

—Che avei ndoromocañi tõi potai. Sese cũritei eso, ereyapo iri eme angaipa —ehi cuña upe.

Jesús tesapesa ava upe secoi

¹² Jesús oñehe iri ava eta upe aipo ehi:

—Che aico tesapesa ava eta upe. Acoi che rupi secoi vahe virecora tesapesa omondo vahe tecovesa apirẽhi vahe iyavei ndaseco iri chietera pĩtumimbisa nungar mbahe-mbahe tẽi vahe pĩpe —ehi.

¹³ Evocoyase fariseo eta aipo ehi yuvireco:

—Nde ereñehe ndeyese ae tẽi. Sese nde ñehesa ndaseroyaprii eté —ehi yuvireco chupe.

¹⁴ —Che ñehe rumo supi vahe ité. Yepe cheyese ae añehe viña, che rumo aicua que sui ayu, que asora no. Pe rumo ndapeicuai eté. ¹⁵ Pe peseca ava rembiapo cua tupri ãgua ava tẽi pĩhañemoñeta rupi. Che rumo ndayui evocoi nungar mbahe apo. ¹⁶ Asecase ava rembiapo cua tupri ãgua, ahe supi tupri vahe ité. Esepia, ndahei che ae tẽi ãgüe ahe, che Ru, che mbousar rumo secoi che rese. ¹⁷ Porocuita pẽu icuachiapri pĩpe aipo ehi: “Que oimese ñuvirío ava oyoya tupri omombehu vahe mbahe, ahese voi seroyasara” ehi. ¹⁸ Supi eté che ae ité niha añehe cheyese viña, che Ru, che mbousar, reseve rumo oyoya tupri oroñehe —ehi.

¹⁹ Aipo ihese, oporandu yuvireco chupe:

—¿Que vo aipo nde Ru? —ehi yuvireco.

—Pe ndache cuai eté peye, che Ru avei ndapeicuai. Che cuase rumo peye viña, che Ru avei peicuara viña —ehi fariseo eta upe.

²⁰ Jesús aipo ehi tũparo pĩpe, guarepochi monuhapri rĩru ipĩve oporombohe ohã. Ndipoi eté rumo ahese osoquenda vaheerã. Esepia, ndoyepota vitei eté ahese ihari chupe.

Jesús, “Che sosave pe ndapeicatui chira peso” ehi

²¹ Jesús aipo ehi iri:

—Che asose, che reca tẽira peye. Pe rumo opara pemaño pe angaipa reseve. Che sosave ndapeicatui chiera peso vaheã —ehi.

²² Aipo ihese, judío eta aipo ehi yuvireco:

—¿Oyeyucara pĩha ahe ae; ayeve pĩha aipo ehi yandeu? —ehiño yuvireco chupe.

²³ —Pe rumo ivi pendar peico; che rumo ivatendar ité aico. Iyavei pe co ivi pipendar tẽi avei peico; che rumo ndahei eté co ivi pipendar aico. ²⁴ Sese niha acoi aipo ahe pẽu: “Pemanopaño itera pe angaipa reseve” ahe. Esepia, ndache reroyaise peye, pe angaipa reseve ité pemañoã —ehi fariseo eta upe.

²⁵ Aipo ihese,

—¿Ava ité vo nde ereico? —ehiño yuvireco chupe.

—Yipisuive niha acoi amombehu vichico pẽu.

²⁶ Setá iteanga areco che ñehe ãgua pẽu mbahe pe rembiavi rese. Che mbousar niha supi eté vahe. Ahe ñehe asendu vahe, amombehu opacatu ava upe —ehi fariseo eta upe.

²⁷ Ahe rumo ndosenducuai eté Vu rese iñehese yuvireco. ²⁸ Sese aipo ehi fariseo upe:

—Pesupise rumo Ava Riquehir ivira rese, ahese voi peicuara che recouer, ahese avei peicuara cheyesui tẽi mbahe ndayapoise; che rumo amombehu che Ru che mbohesa güeraño. ²⁹ Che mbousar niha che rupive ité secoi; ndache reyai eté. Esepia, ayapoño ité mbahe semimbotar yepi —ehi ava eta upe.

³⁰ Aipo ihese, setá iteanga ava viroya yuvireco.

Ava Tũpa rahir ité yuvirecoi vahe iyavei ava angaipa pıpe tẽi yuvirecoi vahe

³¹ Evocoyase Jesús aipo ehi judío eta viroyasar upe:

—Peico tuprise che ñehe rupi, peicora che remimbohe supi eté vahe. ³² Peicua aveira mbahe supi eté vahe. Ahe evocoyase pe renosera mbiguai nungar pe recosa sui —ehi.

³³ Judío evocoyase aipo ehi:

—Ore rumo Abraham suindar ité oroico, ndoroicoi vahe ité que ava rembiguai tẽi. ¿Mahera ru aipo nde, “Pesẽra mbiguai nungar pe recosa sui” ere oreu? —ehiño judío eta yuvireco chupe.

³⁴ Evocoyase aipo ehi:

—Supi eté aipo ahe pẽu: acoi opacatu ava oyemboangaipa vahe, inungar mbiguai tẽi, ěgũe ehi oangaipa rereco yuvireco. ³⁵ Mbiguai tẽi ndahei güereciar rẽta pıpe nara ité; tahir rumo opitaño itera güẽta pıpe nara. ³⁶ Sese Tahir pe renosese mbiguai tẽi pe recosa sui, supi eté ndapeico iri mbiguai nungar. ³⁷ Aicua niha Abraham suindar pe recosa. Pe rumo che yuca potaño peye. Esepia, ndaperoyai eté che ñehe. ³⁸ Che niha amombehu che Ru mbahe omboyecua vahe cheu, pe avei peyapo mbahe pe yesupa remimombehu —ehi judío eta upe.

³⁹ —¡Ore yesupa rumo Abraham! —ehi judío eta yuvireco chupe.

—Abraham suindar ité peicose, peyapora mbahe sembiapo nungar viña. ⁴⁰ Che rumo, “Tũpa che mbohe mbahe supi eté vahe rese” ahe tẽi pẽu. Pe evocoyase che yuca potaño ité peye. ¡Abraham rumo ndoyapoi eté co nungar mbahe!

⁴¹ Esepia, pe peyapo mbahe peyesupa rembiapo tēi eté —ehi.

Evocoyase ava aipo ehi yuvireco:

—¡Ndahei rumo ore oyesu tēi vahe oroico; ore rumo orovireco ñepeñño ité ore yesupa, ahe Tūpa! —ehiño yuvireco.

⁴² Evocoyase aipo ehi co judío eta upe:

—Tūpa ité pe yesupase rumo, che raisura peye viña. Esepia, che ayu Tūpa sui. Sese cūrítei cohava aico. Ndahei cheyesui tēi ayu, Tūpa rumo che mbou. ⁴³ ¿Mahera pñha ndapesenducua catui eté mbahe che remimombehu? Esepia, ndapeyapisaca potai eté che ñehe rese.

⁴⁴ Peyesupa niha Carugar ité, sese niha pe ahe tupri avei peico. Peyapo pota mbahe semimbotar tēi. Esepia, Carugar yipisuive ité oporoyuca serai vahe. Ndoypoi vahe ité mbahe supi tupri vahe, noñehi avei mbahe supi eté vahe rese. Semirasa iñehe ité. Esepia, semirañete ai vahe ité; ahe ité niha yipindar semira tēi vahe. ⁴⁵ Che rumo añehese mbahe supi tupri vahe rese, ndache reroyai eté peye. ⁴⁶ ¿Ava pñha pe pñhu pendar oicua mbahe che rembiavi? ¡Aní eté! Che añehe mbahe supi eté vahe rese pñu, ¿mahera ru evocoyase ndache reroyai eté peye? ⁴⁷ Acoi ava Tūpa suindar, ahe osendu pota rai iñehe; pe rumo ndahei eté Tūpa suindar peico. Sese ndapesendu potai eté iñehe —ehi Jesús judío eta upe.

Poropñisrosar yipive catu vahe Abraham sui

⁴⁸ Evocoyase judío eta aipo ehi Jesús upe yuvireco:

—Supi eté, ore oroicua nde Samaria iguar tēi ereico, carugar ité erereco ndeyese —ehi yuvireco chupe.

⁴⁹ —Che ndarecoi eté carugar cheyese. Che rumo che Ru amboetei; pe rumo ndache mboetei eté peye. ⁵⁰ Iyavei che ndasecai ava che mboetei āgua. Oime rumo ñepeí oipota vahe. Ahe niha omondora ava rembiapo reprü chupe. ⁵¹ Supi eté aipo ahe pēu: acoi omboyeroya vahe che ñehe, nomanoi chietera yuvireco —ehi judío eta upe.

⁵² Evocoyase judío omboyevi yuvireco chupe aipo ehi:

—Cūritei oroicua ité cute nde ererecose carugar ndeyese. Esepia, Abraham iyavei opacatu Tūpa ñehe mombehusar omanopa ité yuvireco. ¿Mahera ru aipo nde, ‘Acoi che ñehe reroyasar nomanoi chietera’ ere? ⁵³ ¿Nde tie ivate catu ereico ore ramoí Abraham sui? Esepia, ahe omano ité iyavei ambuae Tūpa ñehe mombehusar omanopa ité yuvireco. ¡Mbahe angahu vo co evocoyase eremoha ndeyese! —ehi yuvireco chupe.

⁵⁴ —Che ae tēi ayemboeteise mbahe che rembiapo pīpe, ahese ndahei chira supi vahe viña. Che Ru rumo che mboetei, chupe ité: “Ore Tūpa” peye. ⁵⁵ Pe rumo ndapeicuai eté. Che rumo aicua. “Ndaicuai” ahese, evocoyase semirañete ai vahe aicora viña inungar pe peico. Che rumo supi eté aicua. Sese niha amboyeroya iñehe. ⁵⁶ Esepia, pe ramoí Abraham oyemboviha ‘asepiara ihari oye-potase’ oya cheu. Osepia ité niha. Sese oviharete ité —ehi judío eta upe.

⁵⁷ Evocoyase judío eta:

—¿Mara erera vo aipo Abraham repia ndererecomí vîteise cincuenta araviter? —ehiño yuvireco chupe.

⁵⁸ —Supi eté aipo ahe pëu: che aicove vahe Abraham yesuëhi vitesese —ehi.

⁵⁹ Aipo ihese, oipisipa ita yuvireco yapi ãgua. Ahe rumo ahe ramoseve oñemi ava eta pãhuve, osëño ité oso tũparo sui.

9

Jesús ombogüera mbia ohasa suive ndasesapisoi vahe

¹ Jesús oguatase ocar rupi, osepia mbia ohasa suive ndasesapisoi vahe. ² Ore semimbohe oroico vahe, oroporandu chupe:

—Ore mbohesar, ¿mahera pñha co mbia ndasesapisoi eté oha? ¿Oyesupa angaipa sui pñha? ¿Oangaipa sui ae tie? —orohe chupe.

³ —Ndahei eté oangaipa sui, ndahei avei oyesupa angaipa sui; co rumo ëgüe ehi Tũpa mbahe sese mboyecua ãgua. ⁴ Sese oime vitesese arí yandeu che mbousar poraviquisa apo ãgua, iya ité ahe yayapo. Esepia, pñtura, ahese ndayaicatui chietera mbahe apo. ⁵ Co ivi pipe che recove vitesese rumo, che aico ava upe tesapesa nungar —ehi oreu.

⁶ Aipo ohe pare, ondivi ivive, güendi pipe omoaqui vahe ivi omondo ndasesapisoi vahe resa rese. ⁷ Ipare aipo ehi chupe:

—Eso, tereyovai igua Siloé serer vahe pipe —ehi (ahe serer ‘imondopri’ oya aipo ehi).

Ndasesapisoi vahe evocoyase oso, oyovai. Oyevise ichui, omahe tupri ité. ⁸ Evocoyase sêta

ivirindar iyavei ava oicua vahe sesapisoẽhise oporanduse guarepochi rese aipo ehi yuvireco:

—¿Ndahei vo acoi co oguapi oĩ guarepochi rese oporandu yepi? —ehi yuvireco.

⁹ Amove ambuae ava aipo ehi:

—Taa, ahe ité —ehi.

Ambuae rumo aipo ehi yuvireco:

—Ndahei ahe. Avıye tupri ité rumo ahe —ehi.

Ahe mbia rumo aipo ehi:

—Taa, che ité niha ahe aico —ehi.

¹⁰ Evocoyase oporandu yuvireco chupe:

—¿Mara ere vo co esareco? —ehi.

¹¹ —Acoi mbia, Jesús serer vahe, ahe omoaquimi güendi pipe ivi, oipichi che resa rese aipo ehi cheu: ‘Eso igua Siloé ve, eyovai’ ehi. Evocoyase aso, ayovaise, ahese amahe tupri ité —ehi.

¹² —¿Que vo ahe mbia? —ehi yuvireco chupe.

—Ndaicuai, ¿que vo catu? —ehiño ava güeta cotindar uve.

Fariseo oporandu ndasesapisoı vahe cuera agüer rese yuvireco

¹³⁻¹⁴ Mbituhusa ari pipe aipo Jesús omoaquimi güendi pipe ivi ndasesapisoı vahe mbogüera água. Sese vıraso ndasesapisoı vahecuer fariseo eta rovai yuvireco. ¹⁵ Fariseo oporandu iri yuvireco co mbia upe: “¿Mara ere ité vo co esareco?” ehi. Ahe mbia aipo ehi:

—Omondo ivi güendi pipe omoaqui vahe che resa rese. Ichui ayovai. Ipare voi asareco —ehi.

¹⁶ Evocoyase ambuae aipo ehi yuvireco chupe:

—Aipo mbia ndahei eté revo Tüpa suindar. Es-epia niha, nombotei eté mbituhusa ari —ehi yuvireco.

Ambuae evocoyase aipo ehi yuvireco:

—¿Mara ehira aipo poromondiisa apo ava yangaipa vahe viña? —ehiño yuvireco.

Oyeavirati tēi ipihañemoñetasa. ¹⁷ Sese oporandu iri ndasesapisoi vahecuer upe yuvireco aipo ehi:

—Nde no, ¿mara ehi nde pihañemoñeta co mbia rese? —ehi.

Ahe evocoyase aipo ehi:

—Che amoha ité Tūpa ñehe mombehusar secose —ehi.

¹⁸ Ahe fariseo rumo ndoviroyai eté icuerasa yuvireco, oichoho uca rane ité iyesupa yuvireco.

¹⁹ Chupe oporandu aipo ehi:

—¿Pe rahir ité vo co? ¿Ndasesapisoi oha? ¿Mara ehi vo co cūritei osareco no? —ehi iyesupa upe yuvireco.

²⁰ —Ore rahir ité niha co, ndasesapisoi oha.

²¹ ¿Mara ehi vo catu co cūritei osareco? iyavei ¿ava vo catu ombogüera? ¡Ndroicuai eté! Peoporandu chupe. Ocuacua niha; ahe ae oicua ucara pēu —ehiño iyesupa yuvireco fariseo upe.

²² Iyesupa rumo osiquiyepave tēi aipo ehiño yuvireco. Esepia, fariseo opa ité oyemoingatu yuvireco ava “Jesús Poropĩsirosar secoi” ehi vahe oñemonuhasa sui ñepei reseve imombo ãgua. ²³ Sese niha iyesupa aipo ehiño yuvireco: “Peoporandu chupe. Ocuacua niha” ehiño.

²⁴ Evocoyase fariseo güeru uca iri acoi mbia imbogüerapri yuvireco, aipo ehi yuvireco chupe:

—Emombehuño oreu Tūpa rovaque mbahe supi tupri vahe. Esepia, ore oroicua ité evocoi mbia angaipa viyar seco rese —ehi.

²⁵ Ahe evocoyase omboyevẽi chupe:

—Che ndaicuai eté angaipa viyar tie revo. Co güeraño catu che aicua: che ndacheresap̃isõi vahecuer aico; cūritei rumo asareco —ehi.

²⁶ Evocoyase oporandu iri yuvireco chupe:

—¿Mbahe vo oyapo ndeu? ¿Mara ehi vo nde mbosareco? —ehi yuvireco chupe.

²⁷ —Amombehu niha acoi p̃eu. Pe rumo ndache reroyai eté peye. ¿Mahera vo peipota amombehu vite vaheṛā p̃eu? ¿Pe avei tie peguata pota sup̃i? —ehi fariseo eta upe.

²⁸ Ahese oñehe rai t̃ei yuvireco chupe:

—Nde ahe mb̃ia rupindar t̃ei ereico. Ore rumo yande ramõi aracahendar Moisés rupi oroguata vahe. ²⁹ Esepia, oroicua ité T̃upa oñehese Moisés upe. Aipo mb̃ia rumo ndoroicuai eté que sui os̃e —ehi yuvireco chupe.

³⁰ —¿Mara peye rutei pe ndapeicuai que suindar ahe! Che rumo che mbosareco. ³¹ Supi eté, yaicua T̃upa ndosendui eté ava angaipa viyar ñehe; ava omboeteisar iyavei viroyasar ñehe güeraño ité niha osendu. ³² Esepia, ndipoi eté que avaño t̃ei ava oyesu sui ndasesap̃isõi vahe ombogüera vahe. ³³ Ahe rumo ndaheise T̃upa suindar ou vahe viña, ndoicatui chietera revo mbahe apo viña —ehi fariseo eta upe.

³⁴ Evocoyase fariseo eta aipo ehi yuvireco chupe:

—¿Nde co oangaipa reseve oha vahe t̃ei, ore mbohe pota mbahe rese eve? —ehi.

Ipare omose ñepẽi reseve oñemonuhasa sui yuvireco.

Jesús reroyasarēhi ndasesapısoi vahe nungar tēi

³⁵ Jesús oicua ndasesapısoi vahecuer mombosa. Vupıtise aipo ehi chupe:

—¿Ereyeroya nde Ava Riquehır rese? —ehi.

³⁶ Mbıa evocoiyase aipo ehi chupe:

—Che mbohesar, emombehumı cheu; tayeroya catu ru sese —ehi.

³⁷ —Eremahe niha co sese; che ité ahe aico —ehi ndasesapısoi vahecuer upe.

³⁸ Evocoiyase mbıa oñenopıha sovai:

—Orovıroya, che Yar —ehi chupe.

³⁹ Ichui aipo ehi:

—Che ayu co ivı pıpe mbahe supı tuprı vahe apo ãgua; ava ndasesapısoi vahe nungar upe mbahe supı eté vahe che Ru suindar mboyecua ãgua iyavei ava oicua tēi vahe mbahe Tūpa suindar mboesapısoēhi iri ãgua —ehi.

⁴⁰ Evocoiyase ambuae fariseo eta yuvırecoi vahe cōimi ichui osenduse aipo ñehesa, oporandu yuvıreco chupe:

—¿Ore avei tie ndasesapısoi vahe nungar oroico? —ehi.

⁴¹ Evocoiyase omboyevı ahe fariseo upe:

—Peıcese ndasesapısoi vahe nungar viña, “Peyavı mbahe” ndehı chietera Tūpa pe angaıpa rese pēu viña. Pe rumo, “Ore oroicua tuprı Tūpa suindar mbahe” peye tēi. Sese Tūpa, “Peyavı mbahe” ehi eté pēu —ehi Jesús fariseo eta upe.

10

Jesús ovesa rãrosar nungar

¹ “Supı eté aipo ahe pēu: acoi ava co cotı rupı tēi yuvıroiıque vahe ovesa rēta pıpe, ahe imonda rai

vahe tēi yuvirecoi. ² Oique vahe rumo oquendipi rupi eté, ahe sãrosar ité secoi. ³ Oquendipi rãrosar omboi chupe. Evocoyase ovesa rãrosar oñehe serer rupi güeimba ovesa upe senose ãgua sēta sui. Ahe evocoyase oicua iñehe yuvireco. ⁴ Güeimba ovesa renose pare oguata senonde; seimba ovesa evocoyase oguata saquicuerive. Esepia, oicua ité iñehe yuvireco. ⁵ Ndoguatai eté rumo oyarēhi rupi yuvireco; yuvinoña-noñaño ichui. Esepia, ndoicuai eté iñehe” ehi ⁶ omboyoya güecocuer ovesa rãrosar rese. Ava rumo ndosenducuai eté yuvireco.

Jesús ava rãrosar aviye vahe

⁷ Evocoyase Jesús aipo ehi iri: “Supi eté, aipo ahe pēu: che año ité oquendipi nungar aico ovesa upe. ⁸ Opacatu ava yugüeru vahe che renonde, imonda rai vahe nungar tēi yuvirecoi. Ava cheundar rumo ndoviroyai eté yuvireco. ⁹ Che rumo oquenda nungar aico. Acoi oique vahe che rupi, ahera ipisiropirã yuvirecoi. Iyavei inungar acoi ovesa oique vahe güëta pipe, ichui osē capihi reca ãgua igua yepi, ãgüe ehira che reroyasar yuvireco.

¹⁰ “Imonda rai vahe rumo omonda ãgua tēi ou, oporoyuca ãgua, mbahe mocañi ãgua tēi avei. Che rumo ayu ‘tovireco ava tecovesa ndopai vaherã ité yuvireco’ viya. ¹¹ Che ité ava rãrosar aviye vahe aico. Sese ayemoingatu tupri che recocuer mondo ãgua ava cheundar repirã; ¹² acoi guarepochi repirã tēi oporaviqui vahe rumo, osepiase mahembiar oñaro ai vahe, oseyapaño güemiaro, oña oso. Esepia niha, ovesa ndahei eté seimba, ndahei avei eté ahe sãrosar ité secoi. Evocoyase

mahembiar oñaro ai vahe omondi-mondii eté ipisi ãgua. ¹³ Evocoi mbia oñaño. Esepia, guarepochi repirã tēi oporaviqui. Sese niha ndosaísui eté güemiaro ovesa.

¹⁴⁻¹⁵ “Che rumo ava rãrosar avīye vahe ité aico; che Ru che cua ité. Che evocoyase aicua avei che Ru. Sese che avei aicua che reimba ovesa eta. Ahe avei che cua yuvireco. Che niha amondo che recocuer sepirã yuvireco. ¹⁶ Areco avei ambuae ité che reimba ovesa. Ahe avei aru pota che mboyeroya vahe rã yuvireco. Ahese ñepi reseve guasu che remiaro yuvirecoira.

¹⁷ “Che Ru niha che raisu ité. Esepia, amondo itera che recocuer manosave. Ipare rumo acuerayevira. ¹⁸ Ndoicatui chira ava ahe ae tēi che yuca ãgua; che teieté rumo amondora che récocuer che remimbotar rupi eté. Che areco ité pīratasa imondo ãgua, che cuerayevi iri ãgua avei. Sese ité niha che Ru che cuai” ehi güemimbohe eta upe.

¹⁹ Osenduse judío eta aipo nungar ñehesa, opa ipihañemoñeta yoavirati yuvireco. ²⁰ Setá iteanga ipãhu pendar aipo ehi:

—¿Mahera vo co pemboyeroya? Vireco ité caruguar oyese, ndayaracuai eté —ehi yuvireco chupe.

²¹ Ambuae rumo aipo ehi yuvireco:

—Ndipoi eté rumo que ava na ehi vahe oñehe caruguar rerecosar. ¿Omboesapiso tie caruguar rerecosar ava? —ehi amove judío yuvireco Jesús upe.

Judío rerecuar ndoyambotai Jesús yuvireco

²² Ari sōhisa vahe pipe tecua Jerusalén ve tūparo rovasagüer pieta oyepota. ²³ Ahese Jesús oguata oico tūparo Salomón oyapo vahecuer rocupe ivii rupi. ²⁴ Evocoyase judío rerecuareta oyere tupri yuvireco sese aipo ehi yuvireco chupe:

—¿Marase rutei vo eremombehu tupri Poropĩsĩrosar nde recosa oreu? Emombehu tupri catu ñepeí reseve oreu —ehi yuvireco chupe.

²⁵ —Amombehu niha acoi pẽu, ndache reroyai eté rumo peye. Mbahe ayapo vahe che Ru mborerecuasa pipe omboyecua ité Poropĩsĩrosar che recosa; ²⁶ pe rumo ndache reroyai eté peye. Esepia, pe ndahei eté che remiaro ovesa peico. ²⁷ Che remiaro ovesa rumo oicua che ñehe. Che avei aicua ahe yuvireco. Ahe evocoyase che rupi oguata yuvireco. ²⁸ Amondo avei tecovesa apirẽhi yuvireco chupe icañiẽhi ãgua; ndipoi chietera que ava virocua iri vaheẽ che sui. ²⁹ Che Ru niha ombou cheu. Esepia, ahe ipĩrata catu opacatu ava sui. Ndipoi chietera que ñepeí ava oicatu vahe serocua che Ru sui. ³⁰ Che Ru iyavei che oroico ñepeíño ité —ehi judío rerecuareta upe.

³¹ Aipo ihese, judío rerecuareta osupipa iri ita yuvireco yapi ãgua. ³² Ahe chupe rumo aipo ehi:

—Setá mbahe poromondiisa aviye vahe pe rovaque ayapo che Ru pĩratasa pipe. ¿Uma che rembiapo aviye vahe sui che api-api pota peye ita pipe? —ehi judío rerecuareta upe.

³³ Judío rerecuareta omboyevi yuvireco chupe:

—Nande api-apisai chira ita pipe que mbahe nde rembiapo aviye vahe rese. Co rese rumo ãgüe orohera ndeu. Esepia, nde ereñehe rai tẽi Tũpa

rese. Nde moco ava tēi ereico. Nde rumo ereyeapo Tūpa ndeyeupe ae —ehi yuvireco chupe.

³⁴ Evocoyase aipo ehi ahe ava upe:

—Pēundar mborocuaita icuachiapri pipe niha aipo ehi: ‘Che aipo ahe pēu: pe tūpa pāve ité peico’ ehi. ³⁵ Yaicua niha icuachiapri pipendar ndiyai yayamotarēhi. Esepia, Tūpa aipo ehi: ‘Pe tūpa pāve ité peico’ ehi evocoi ava oñehe pīsisar upe.

³⁶ Che niha che Ru Rembiporavo aico. Ahe che mbou co ivi pipe. ¿Mahera ru evocoyase, ‘Nde ereñehe rai tēi Tūpa rese’ peye cheu, ‘Che Tūpa Rahir aico’ ahese pēu? ³⁷ Esepia, acoi ndayapoise mbahe che Ru remimbotar, ahese ndache reroyai chietera peye viña. ³⁸ Yepe ndache reroyai chira che recocuer rese peye viña, mbahe ayapose rumo ahe tēi peroyara. Sese tapeicua ñepeí reseve che Ru secoise che rese iyavei che sese che recosa —ehi oamotarēhimbareta upe.

³⁹ Osoquenda pota iri yuvireco viña; Jesús rumo osoño ipāhu sui.

⁴⁰ Oyeví iai Jordán rovai. Aheve acoi Juan yipindar oporoāpiramo. Aheve opita. ⁴¹ Ava rehíi yuvirasó sepia, aipo ehi yuvireco:

—Yepe Juan ndoyapoi mbahe poromondiisa viña. Opacatu mbahe omombehu vahe rumo co mbia resendar supi eté —ehi yuvireco.

⁴² Setá iteanga ava Jesús viroya yuvireco aheve.

11

Lázaro mano agüer

¹ Oime ava imbaheasi vahe serer Lázaro, tecua Betania pendar. Güeindri Marta iyavei María reseve yuvirecoi aheve. ² Ahe María, oipiyere vahe mbahe siacua vahe yande Yar pi rese. Ipare oiquiti oha pipe. ³ Ahe seindri omondo oñehe Jesús upe yuvireco aipo ehi:

—Ore Yar, nde mboripar, nde rembiaisu, imbaheasi ou —ehi.

⁴ Ahe osenduse aipo ehi:

—Co mbaherasisa rumo ndahei ahe imano ãgua ité. Ëgüe ehi rumo Tũpa reco porañetesa mboyecua ãgua iyavei Tahir reco porañetesa mboyecua ãgua avei —ehi.

⁵ Yepe osaisú iteanga Marta icupihir reseve iyavei iquivrí Lázaro viña, ⁶ oyanduse rumo Lázaro mbaherasisa, opita viteño ité ñuvirío ari güecosave. ⁷ Ipare omombehu ore supi oroico vahe upe:

—Yayevi iri ivi Judea rupi —ehi.

⁸ Ore rumo aipo orohe chupe:

—Ore mbohesar, cuesemi tēi acoi judío rerecuareta ahe pendar nde yuca pota ita pipe yuvireco; ¿cũritei co ereso pota iri aheve? —orohe chupe.

⁹ Oreu rumo aipo ehi:

—Ñepi ari niha vireco doce hora. Supi eté acoi oguata vahe ari pipe ndoyepiapi eté. Esepia, osepia ité co ivi resapesa; ¹⁰ acoi oguata vahe rumo pĩtu pipe, oyepiapi eté. Esepia, ipane tesapesa chupe —ehi oreu.

¹¹ Ipare aipo ehi:

—Yande mboripar Lázaro oque tēi. Che rumo amomahera —ehi.

¹² Evocoyase ore aipo orohe chupe:

—Ore Yar, oque tēise, ocuerara —orohe.

¹³ ‘Omano ité’ oyapave tēi aipo ehi. Ore rumo orepihañemoñeta: “Oque tēi revo” orohe chupe viña. ¹⁴ Ipare rumo omombehu tupri ité aipo ehi oreu:

—Lázaro omano ité. ¹⁵ Aviharete che ndaicoise aheve. Esepia, êgüe ehise ité aviye catura pēu pe che reroya ãgua. Yaso ru catu sepia —ehi oreu.

¹⁶ Evocoyase Tomás, Gemelo serosa vahe, aipo ehi ore imboetasa oroico vahe upe:

—Yaso avei ru yande yamano vaherã supi —ehi.

Jesús cuerayevisa secoi iyavei tecovesa

¹⁷⁻¹⁸ Betania namombriimi Jerusalén sui, tres kilómetro tupri. Evocoyase ore oroyepota senise ahe tecuave, orosendu “cūritei irungatu ari opa Lázaro tīre” ehi vahe. ¹⁹ Setá judío yuviraso Marta iyavei María piri iquivri mano agüer sui imboviha ãgua. ²⁰ Oicuase Marta Jesús yepota seni, oso voi eté sapeve; María rumo opitaño oi pipe. ²¹ Evocoyase Marta aipo ehi voi chupe:

—Che Yar, ehi cohave ereicose, nomanoi chiterera revo ore quivri viña. ²² Che rumo aicua Tūpa omboura opacatu nde porandusa ndeu —ehi Marta chupe.

²³ —Nde quivri rumo ocuerayevi irira —ehi Marta upe.

²⁴ —Supi eté aicua niha ocuerayevira opacatu omano vahecuer reseve ari ipa vahe pipe —ehi Marta.

²⁵ —Che niha cuerayevisa aico iyavei tecovesa. Acoi ava che reroya vahe, yepe omano tēira viña, oicoveño itera rumo. ²⁶ Acoi che reroya vahe

güecoveseve, nomanoi chietera. ¿Eereroya aipo che hesa? —ehi Marta upe.

²⁷ —Oroviroya ité, che Yar. Nde niha Poropĩsĩrosar ereico Tũpa Rahĩr, ore remiaro ereyu vaherã co ivi pipe oreu nara —ehi Marta Jesús upe.

Jesús oyaseho Lázaro ruvipa rovai

²⁸ Aipo ohe pare, Marta oso ocupihir María reca, chupeñomi aipo ehi:

—Porombohesar oicove cohava, “Tou” ehi ndeu —ehi chupe.

²⁹ Evocoyase María oso voi eté sepia. ³⁰ Jesús rumo ndoi que vitei eté tecua pipe; Marta rese oyoepiasave viteño ité secoi. ³¹ Osepiase María sê poyava, judío eta sêtave yuvirecoi vahe imbovĩhasar yuviraso voi saquicuerive, “Oquivri ruvipave revo osora oyaseho” ehi yuvireco viña.

³² Evocoyase María oyepotase chupe, oñenopiha sovai aipo ehi:

—Che Yar, ehi revo ereicoveño itese cohava, che quivri nomanoi chietera viña —ehi María chupe.

³³ Osepiase María yaseho iyavei judío eta yuviraso vahe supĩ, opiha pipe oyandu ité oviharẽhisa. ³⁴ Evocoyase oporandu:

—¿Que vo peñoti? —ehi chupe.

Ahe aipo ehi yuvireco chupe:

—Ore Yar, erio, teresepia —ehi.

³⁵ Ahese Jesús oyaseho. ³⁶ Judío evocoyase aipo ehi yuvireco:

—¡Esepia, osaisu ité! —ehi oyeupe yuvireco.

³⁷ Ambuae rumo ipãhu pendar aipo ehi yuvireco:

—Co mbia omomahe vahe acoi mbia ndas-
esapisoivo vahe, ¿ndoicatui chira pīha Lázaro manoēhi
ãgua mbahe apo cuese rahe viña? —ehi yuvireco.

Lázaro mbogüerayevi agüer

³⁸ Jesús oyemboya suvipave oviharēhisa pipe;
ahe suvipa ita hopri, sovapisa ita avei.

³⁹ —Perocua sovapisa ita ichui —ehi.

Marta, omano vahe reindri, rumo aipo ehi:

—Che Yar, iné ité revo. Esepia, opa niha irun-
gatu ari imanore —ehi.

⁴⁰ —¿“Che reroyase eve, Tūpa pīratasa eresepi-
ara” ndahei vo acoi ndeu? —ehi Marta upe.

⁴¹ Aipo ihe pare, virocua ita yuvireco ichui. Evo-
coiyase omahe iva rese aipo ehi:

—Che Ru, “Aviye ndeu” ahe ndeu. Esepia, ere-
sendu che ñehe. ⁴² Che aicua nde eresenduño
ité che ñehe yepi, che rumo aipo ahe co ava eta
rembiepiave ‘toviroya avei nde che mbousa co ivi
pipe yuvireco’ che yapave —ehi.

⁴³ Aipo ohe pare, oñehe pīrata aipo ehi:

—¡Lázaro, esē eipeve sui! —ehi.

⁴⁴ Omano vahe evocoyase osē voi opacatu turu-
cuar omamasa reseve. Jesús evocoyase aipo ehi
ava upe:

—Peyorapa imamasa ichui, toguata —ehi.

*Judío rerecuareta oyemomborandu Jesús pisi
ãgua yuvireco*

⁴⁵ Osepiase co poromondisa, judío eta yuviraso
vahe María rupi setá ité Jesús viroya yuvireco.

⁴⁶ Ipãhu pendar rumo moviro yuviraso voi ava
fariseo rerecuareta uve sembiapo mombehu ãgua.

⁴⁷ Evocoyase fariseo rerecuareta iyavei pahi rerecuareta oñemonuha guasu yuvireco aipo ehi:

—¿Mara yahera vo sereco? Co mbia setá ité oyapo poromondiisa oico. ⁴⁸ Ndayayapoise mbahe chupe, opacatu tiēte ava viroyara yuvireco viña iyavei aviyeteramo mborerrecuar Roma iguar yanduse, yugüerura yande tūparo mondurupa iyavei omocañi tēi uca aveira yande recua yande sui — ehi oyeupe yuvireco.

⁴⁹ Ñepeí rumo mbia ipāhu pendar Caifás serer vahe, ahe ité pahi eta rerecuar ivate catu vahe ahe araviter pipe, aipo ehi ava upe:

—Pe ndapeicuai eté mbahe, ⁵⁰ ndapesenducuai avei co tecocuer; aviye catura ñepeí mbia omanose yande recocuer rese, ndahei que opacatu yande mocañi tēi āgua — ehi omboetasa eta upe.

⁵¹ Ahe rumo ndahei oyesui tēi aipo ehi; Tūpa ité aipo ombohe uca. Esepia, ahe ité mborerrecuar guasu chini ahese. Sese aipo ehi: “Jesús omanora yande recocuer rese” ehi. ⁵² Iyavei ndahei chira ahe ava reseño, omanora opacatu ava Tūpa Rahir oñemosai tēi vahe ñepeí reseve imonuha āgua. ⁵³ Ēgüe ehi ahe ari pipeve judío eta rerecuar oyemoingatupa voi yuca āgua yuvireco.

⁵⁴ Sese ndoguata iri ava judío eta pāhu rupi. Ahe rumo osē ivi Judea sui, oso ivi iporupirēhi vahe rerovicave, tecua Efraín ve. Aheve opacatu oropita supi.

⁵⁵ Virovise judío Pascua pieta apo āgua, setá iteanga ava ambuae tecua rupindar yuviraso tecua Jerusalén ve oyeecocuer moatiro ahe pieta mboetei āgua renondeve. ⁵⁶ Oseca tēi Jesús

yuvireco. Ipare tũparove yuviroiquese, oporandurandu oyeupe yuvireco:

—¿Mara peye pe, oura pĩha pieta repia, aní chira tie? —ehi-ehi oyeupe yuvireco.

⁵⁷ Yipive rumo fariseo rerecuar iyavei pahirecuar oyocuai ava, “Pesepiase Jesús, pemombehu voi oreu ipisi ãgua” ehi yuvireco chupe.

12

Ñepi cuña omondo Jesús rese mbahe sñacua vahe

¹ Seis ari ipane viteso Pascua pieta ãgua, Jesús oso tecua Betania ve, aheve acoi Lázaro ombogüeravevi. ² Eipeve ocaru yuvireco Jesús mboetisave.

Marta ihañeco sese; Lázaro evocoyase ocaru yuvinoi mesave ipiri.

³ Evocoyase María güeru medio litro mbahe sñacua vahe nardo, sepí iteanga vahe. Omondo ipi rese. Ipare oiquiti ohavapri pipe ichui. Sñacua iteanga evocoyase opacatu oi pipe. ⁴ Evocoyase ore mboetasa Judas Iscariote, ahe acoi omondo vaheerã ava yamotarẽhimbar uve, aipo ehi:

⁵ —¿Mahera vo ndimondosai co mbahe sñacua vahe tresciento denario rupi ava iparaisu vahe pĩtivii ãgua? —ehi.

⁶ Judas rumo ndahei ava iparaisu vahe raisupave aipo ehi. Ahe rumo imonda rai vahe tẽi. Setã rupi guarepochi virocua güembiporugua tẽi. ⁷ Evocoyase Jesús aipo ehi:

—Toyapoño cheu. Esepia, ahe che mano ãgua renonde egüe ehi cheu. ⁸ Yuvirecoveño itera ava iparaisu vahe pe pãhuve yepi; che rumo ndaico pucu iri chira pe pãhuve —ehi Judas upe.

Pahi rerecuar oyamotarēhi Lázaro yuvireco

⁹ Setá iteanga ava judío oyandu yuvireco Jesús rerâcua Betania ve secoise. Sese yuviraso aheve; ndahei Jesús repia güeraño yuviraso, ěgüe ehi rumo imbogüerayevipri Lázaro repia avei. ¹⁰ Evocoiyase pahi rerecuar, “Yayuca avei Lázaro” ehi yuvireco oyeupe. ¹¹ Esepia, ahe ichui tēi niha setá iteanga judío oyepepi pahi rerecuar sui Jesús reroya āgua yuvireco.

Jesús oique Jerusalén pipe

¹² Ava rehii yuviraso tecua Jerusalén ve Pascua pieta repia yuvireco. Ahere ayihive voi oicua Jesús yepota āgua ahe tecuave yuvireco. ¹³ Ahese oyasia pindo yuvireco. Oyacatu viraso Jesús rovaichi āgua, osapucái yuvireco chupe:

—¡Imboeteipri, sovasapri secoi ou vahe yande Yar Tūpa rer pipe! ¡Tūpa tosovasa Israel rerecuar guasu! —ehi yuvireco.

¹⁴ Yipindar rumo opa Jesús oseca uca guaricumi. Ipare oyeupi sese icuachiapri aracahendar rupi tupri ité aipo ehi vahe:

¹⁵ “Pesiquíyei rene, Sión pendar; pesepia, pe rerecuar guasu guaricumi harive ou pēu” ehi.

¹⁶ Yipindar, ore semimbohe eta, ndorosenducuai eté co aracahendar imombehupri. Ipare rumo oyevise güecosa porañetesave, ahese oremahenduha aracahendar sesendar icuachiapri rese, “Supi eté omombehu” orohe tēi sepiase.

¹⁷ Acoi ava yuvirecoi vahe Jesús rupi, Lázaro mbogüerayevisa osepia vahecuer, ahe opa omombehu-mbehu ambuae ava upe yuvireco.

¹⁸ Sese ava eta yuvinose voi sovaichi ipisi āgua.

Esepia, oicua ité ahe mbahe poromondiisa guasu yapose yuvireco. ¹⁹ Evocoiyase fariseo rerecuareta aipo ehi oyeupe yuvireco:

—Indó, peicua niha ndayaicatu iri eté mbahe apo chupe cute. Pesepia ru, jopacatu guasu ité ava oguata cūritei yuvireco supi! —ehi yuvireco.

Oime griego oseca vahe Jesús yuvireco

²⁰ Griego oime ava rehi pãhuve yuviraso vahe pieta repia Tūpa mboetei āgua tecua Jerusalén ve. ²¹ Ahe oyemboya Felipe, Betsaida pendar rese, ahe tecua Galilea pīpendar. Ipare aipo ehi yuvireco chupe:

—Nde mbia, orosepia potami aipo Jesús —ehi.

²² Felipe evocoiyase oso imombehu Andrés upe; ichui yuviraso ñuvirío voi Jesús upe imombehu.

²³ Evocoiyase chupe aipo ehi:

—Oyepota ari cheundar che, Ava Riquehir, che yevi iri āgua che recua porañetesave. ²⁴ Supi eté aipo ahe pēu: inungar acoi trigo rāhi nañotisaise, ahese ndihai chietera; ñotise rumo, ahese iha vaira. ²⁵ Acoi ava osaisuse rumo güecocuer tēi, ocañi tēira; acoi ndosaisui vahe rumo güecocuer co ivi pīpendar tēi che recocuer rese, evocoi nungar virecora tecovesa apirēhi. ²⁶ Acoi ava che mboyeroya pota vahe, toguata che rupi yuvireco. Esepia, acoi che mboyeroyasar yuvirecoi vahe, ahe avei yuvirecoira che piri ivave. Che Ru Tūpa evocoiyase omboeteira ahe sereco —ehi chupe.

Jesús omombehu omano āgua

²⁷ “¡Cūritei ayandu ité mbahe-mbahe tēi oime vaherã cheu! ‘¿Mara ahera pīha?’ ahe tēi. ¿Aipo ahera: ‘Che Ru, che pīsiro eve cūritei cheu oime

vaherã mbahe tēi sui' ahera viña? ¿Che rumo aicua evocoi nungarã ité ayu! ²⁸ Che Ru, emboyecua nde pĩratasa nde rer porañetesa mboetei ãgua" ehi oyerõqui.

Ichui oyeendu ìva sui ñehesa aipo ehi vahe: "Ëgüe ahe niha amboyecua che pĩratasa vichico, ãgüe ahe iri aveira" ehi.

²⁹ Aheve ava yuvirecoi vahe, "Osunu revo" ehi yuvireco viña; ambuae ava,

—Tũpa rembiguai revo õñehe Jesús upe —ehi yuvireco.

³⁰ Evocoyase aipo ehi ava eta upe:

—Ndahei cheundar ñehesa pesendu, ahe rumo pẽundar. ³¹ Cũritei oimera ñemoĩrosa co ìvì pĩpendar ndache reroyai vahe upe, cũritei avei imombosara Caruguar co ìvì pĩpendar imborerecuasa sui. ³² Acoi che rupise ìvate, opacatu ava arura cheyeupi —ehi.

³³ Aipo ñehesa pĩpe omboyecua tuprì ité mara ehira omano. ³⁴ Aipo ihese ava eta aipo ehi:

—Ore rumo orosendu mborocuaita icuachiapri pĩpe aipo ehi vahe: "Poropĩsirosar apirẽhi vaherã ité" ehi. ¿Mahera ru aipo nde: "Ava Riquehìr osupira ìvate yuvireco" ere no? ¿Uma ru aipo Ava Riquehìr, ambuae tie? —ehi ava eta yuvireco chupe.

³⁵ Evocoyase aipo ehi ava upe:

—Pe pereco vitemira chĩhi rupive tesapesa pe pãhuve. Peguata catu supì seime viteseve. Aviyeteramo pe resapìha tẽira pĩtumimbi vahe. Esepia, acoi oguata vahe pĩtumimbisa rupì,

ndoicuai que güecosa. ³⁶ Peroya co tesapesa cūrítei pereco viteseve, ipipe ité pe reco ãgua —ehi.

Aipo ohe pare, Jesús osẽ ava rehîi pâhu sui; ndoyemboyecua iri chupe.

Setá judío rerecuar ndovïroya vitei eté Jesús yuvïreco

³⁷ Yepe Jesús setá iteanga oyapo mbahe poromondiisa judío rerecuar rovaque viña, ahe rumo ndovïroyai eté yuvïreco. ³⁸ Esepia, imboavïyesa rane itera Tũpa ñehe mombehúsar Isaías rembicuachiagüer aipo ehi vahe:

“Che Yar, ava ndovïroyai yande ñehe yuvïreco iyavei ndovïroyai nde pĩratasa eremboyecuaese chupe” ehi.

³⁹ Co rese avei ava ndoicatui eté senducua yuvïreco. Inungar oicuachá Isaías aipo ehi:

⁴⁰ “Tũpa nomboesapisoi ava iyavei nomboþihañemoñeta tupri iri mbahe rese yuvïreco.

Sese ndosepiacuai eté mbahe, ndosenducuai avei mbahe, ndoyevi catui yuvïreco chupe ombogüera ãgua” ehi.

⁴¹ Isaías aipo ehi. Esepia, osepia ité Jesús reco porañetesa. Evocoyase ahe oñehe sese.

⁴² Setá ité rumo judío vïroya yuvïreco, seco ivate vahe avei. Ahe rumo nomboyecuai eté seroyasa yuvïreco fariseo rerecuar sui osiquiyepave ‘aviyeteramo yande mombora ñemonuhasa sui ñepeï reseve yuvïreco’ oya. ⁴³ Esepia, ahe oipota catu ava tẽi suindar yemboeteisa Tũpa suindar yemboeteisa sui yuvïreco.

Jesús ñehe reroyasa rese porandusara

44 Yipindar rumo, Jesús oñehe vitesa va rehi upe, oñehe pĩrata aipo ehi: “Acoi che reroya vahe va, ndahei che güeraño che reroya, ahe rumo che Ru avei, che mbousar, viroya yuvireco. 45 Iyavei acoi che repia vahe, che mbousar avei osepia. 46 Che tesapesa aico. Ayu co ivi pipe vahe che reroysar pĩtumimbisave yuvirecoiẽhi ãgua. 47 Acoi osendu vahe che ñehe, nomoinguei vahe rumo oyese, ndahei che amocañira. Esepia, ndayui vahe co ivi pipendar mocañi ãgua, che rumo ayu ipĩsiro ãgua. 48 Acoi vahe che roero vahe, ndoviroyai vahe avei che ñehe, oime rumo imocañi ãgua: Co che ñehesa supi eté vahe reroyaẽhisa pipe oymocañi ucara ari ipa vahe pipe. 49 Esepia, che nañehi eté cheyesui tẽi; che Ru, che mbousar rumo che cuai che ñehe ãgua, che porombohe ãgua avei. 50 Che aicua co cheundar porocuaita güeru tecovesa apirẽhi vahe upe. Sese niha amombehu che Ru che cuaisa” ehi Jesús va rehi upe.

13

Jesús oyosei güemimbohe pi

1 Pascua pieta renonde Jesús oicua ité ohari yepota co ivi reya ãgua oso vaheerã Vu piri. Ahe osaisu vahe ité vahe oyeupendar co ivi pipe yepi. Ëgüe ehi saisu ari ipa vahe rupi.

2-4 Carugar oi que ité Simón rari, Judas Iscariote, piha pipe imondo ãgua yamotarẽhimbar uve. Jesús rumo oicua ité Vu Tũpa sui ousa, oicua avei oyevi iri ãgua Vu Tũpa piri iyavei Tu omondo opacatu omborerecuasa chupe. Sese ocaruse güemimbohe eta reseve, mesa sui opũha,

osequi oturucuar yohasa. Ipare omonde ambuae turucuar vumbicuasa rese. ⁵ Evocoyase omondo i yepoisa riru pi, oyosei güemimbohe pi, omombiru turucuar vumbicuasa rese vireco vahe pi oico.

⁶ Ichui Simón Pedro pi oyosei potase, ahe aipo ehi chupe:

—Che Yar, ¿nde co ereyoseira che pi? —ehi chupe.

⁷ —Nde rumo nderesenducuai mbahe che rembiapo cūritei. Ipare rumo eresenducuaara —ehi Pedro upe.

⁸ Pedro rumo aipo ehi chupe:

—¿Che pi rumo ndereyosei chietera! —ehi.

—Ndayoseise rumo nde pi, ndahei chietera evocoyase che rupindar ereico —ehi Pedro upe.

⁹ Pedro evocoyase aipo ehi:

—¿Che Yar, aní catu che pi año ereyosei; eyosei che po, che rova avei! —ehi chupe.

¹⁰ —Acoi oyasupa ramo vahe rumo, ahe ndiquihai eté. Sese ndiyai oyasu iri. Ipi güeraño rumo iya yoseisa. Ëgüe peye ndipoi eté mbahe pe rese; ndaopacatui rumo ëgüe peye —ehi.

¹¹ Ahe aipo ehi: “Ndaopacatui rumo ëgüe peye” ehi. Esepia, oicua ité uma omondora yamotarëhimbar upe.

¹² Güemimbohe pi sei pare, omonde iri oturucuar yohasa, uguapi mesave aipo ehi:

—¿Peicua vo co mbahe ayapo vahe pëu? —ehi—
¹³ Pe niha, “Ore mbohesar, ore Yar” peye cheu. Supi eté niha. Esepia, ahe ité che aico. ¹⁴ Yepe supi eté, che pe mbohesar, pe Yar avei aico viña, ayosei

rumo pe pi. Sese pe avei ñepei-pei peyacatu peyosei aveira pe pi. ¹⁵ Che niha ‘na tehi avei yuvireco’ viya opombohe pe rereco, êgüe ahe pëu. ¹⁶ Supi eté aipo ahe pëu: ava mbiguai tēi, ahe ndahei ivate catu güerecuar sui; êgüe ehi avei imbouprî ndahei ivate catu secoi ombousar sui. ¹⁷ Pesenducuaase conungar mbahe, peyapo tuprise, ahese peviharete catura peico —ehi.

¹⁸ “Che nañehi opacatu pe rese, che rumo aicua uma yuvirecoi vahe che rembiporavo. Icuachiapri rumo yaviyera: ‘Acoi ocaru vahe che piri, oyemboyere che amotarēhi’ ehi vahe. ¹⁹ Senondeve amombehu pëu. Evocoiyase êgüe ehise ité cheu, che reroyara peye che ité niha aipo ahe vahe vichico. ²⁰ Supi eté aipo ahe pëu: acoi che remimondo oipisi tupri vahe, ahe che pisi tupri avei; acoi ava che pisi vahe, oipisi tupri avei che Ru yuvireco” ehi.

Jesús omombehu: “Ñepei pe pãhu pendar che mondora che amotarēhimbar upe” ehi

²¹ Aipo ohe pare, Jesús ndoyembovihai eté iyavei mbahe oime vaheã omboyecua tupri ité,

—Supi eté aipo ahe pëu: ñepei pe pãhu pendar che mondora che amotarēhimbar upe —ehi.

²² Evocoiyase ore oromahe-mahe tēi oreyese, “¿Ava upe pãha aipo ehi?” orohe tēi oreyeupe.

²³ Che sembiaisu catu yípive acaru vïte. ²⁴ Ipare Pedro oyaiti-iti ‘¿Ava upe vo aipo ere? tehi chupe’ oyapave cheu. ²⁵ Evocoiyase che asiri catu irimi yípive, aporandu chupe:

—Che Yar, ¿ava ité vo? —ahe.

²⁶ Ahe aipo ehi cheu:

—Cũritei amoaquira pan rahicuer imondo tohu, ahe ité che mondora —ehi cheu.

Aipo ohe pare omoaqui pan rahicuer imondo Simón Iscariote rahir, Judas, upe. ²⁷ Judas oipisise pan, oguapi voi eté Caruguar sese. Evocoiyase aipo ehi Judas upe:

—Evocoi ereyapo pota vahe, eyapo voiño ité ru —ehi chupe.

²⁸ Que ñepei rumo mesave orocarú vahe, ndorosenducuai eté aipo ihesa. ²⁹ Esepia, Judas guarepochi riru rãrosar secoi yepi. Sese amove ore pãhu pendar ipihañemoñeta: “Tererocua mbahe pietase nara’ anise, ‘emondo mbahe ava iparaisu vahe upe nara’ aipo oya revo omose imondo” ehi yuvireco chupe viña.

³⁰ Pan pisi pare, Judas osẽ voi eté oso pĩtuse.

Porocuita ipiasu vahe

³¹ Judas sã pare, Jesús aipo ehi:

—Cũritei oyecuará che, Ava Riquehir, reco porañetesa. Che Ru Tũpa reco porañetesa avei oyecuará che rese. ³² Acoi amboyecuase che Ru Tũpa reco porañetesa, ahe avei omboyecuará che reco porañetesa, ãgũe ehira imboyecua pĩhaivi. ³³ Che rahireta, che rembiaisu, ndaico pucu iri chira pe rese. Che reca tẽira peye; inungar acoi judío rerecuar upe aipo ahe: “Ndiyái chietera peso che sosave” ahe. ³⁴ Sese co amondo porocuita ipiasu vahe pẽu ñepei-peí peyeaisu ãgua inungar che opoaisu. ³⁵ Peyeaisuse ñepei-peí, opacatu tupri ité ava oicuará yuvireco che remimbohe supi eté pe recosa —ehi.

Jesús, “ ‘Ndaicuai eté co mbia’ erera cheu” ehi Pedro upe

³⁶ Pedro oporandu Jesús upe:

—Che Yar, ¿que vo aipo eresora? —ehi chupe.

Ahese omboyeve Pedro upe:

—Cũritei ndiyai peso vaherã che sosave che rupi; pesorera rumo che rupi curi —ehi.

³⁷ —Che Yar, ¿mahera ru cũritei voi ndiyai nde rupi che so ãgua? ¡Ayemoingatu ité amano vaherã nde rese! —ehi Pedro chupe.

³⁸ —¿Supi eté pïha ereyemoingatu ité che rese nde mano ãgua? Nde rumo cõhe potase tacura ñehe renondeve, mbosapi oyupagüer rupi, “Ndaicuai eté co mbia” erera cheu —ehi Pedro upe.

14

Jesús, Tũpa raper yandeu

¹ Ipare Jesús aipo ehi opacatu oreu: “Pepihañemoñeta atii rene; peyeroya Tũpa rese, che rese avei peyeroya. ² Esepia, che Ru rêtave setá oime pe reco ãgua; êgüe ndehise rumo, namombehui chira aipo pëu viña. Sese che asora pe recuarã moingatu. ³ Imoingatu pare ayevira pe reca che recosave pe reraso ãgua cheyepiri. ⁴ Pe peicua que vo asora iyavei peicua mara peyera pe yepota ãgua che recosave” ehi oreu.

⁵ Tomás rumo aipo ehi chupe:

—Che Yar, ndoroicuai rumo que vo eresora. ¿Mara orohera vo aipo icua ore so ãgua? —ehi.

⁶ —Che niha peri aico supi eté vahe iyavei tecovesa. Che rupi güeraño ité peyepotara che Ru upe —ehi—. ⁷ Pe peicua tuprise ité che recocuer

viña, peicua aveira che Ru viña no. Cũritei suive rumo peicua, pesepia avei cute —ehi oreu.

⁸ Evocoyase Felipe aipo ehi chupe:

—Che Yar, torosepia ité ru aipo nde Ru. Ahese aviyera oreu —ehi.

⁹ —Felipe, setá arĩ aico pe rese, ¿ndapeicua vitei eté vo che recocuer? Acoi ava che repia vahe, ahe osepia ité che Ru; ¿mahera ru evocoyase, “Torosepia rane ité nde Ru” ere vite cheu no? ¹⁰ ¿Ndache reroyai vo peye che Ru rese ité aicose, che rese avei che Ru secoise? Opacatu mbahe amombehu vahe pẽu, ndahei cheyesui tẽi amombehu. Che Ru secoi vahe che rese, ahe ité oyapo güemimbotar che recocuer rese —ehi—

. ¹¹ Che reroya peye che Ru rese che recose, ahe avei secoise che rese. Anise, che reroyañomi tẽi catu peye mbahe che rembiapo rese —ehi—.

¹² Supi eté aipo ahe pẽu: acoi ava che reroya vahe, ahe avei oyapora mbahe che rembiapo nungar, tuvicha catura rumo. Esepia, che asora che Ru pĩri —ehi—. ¹³ Acoi peporanduse que mbahe rese che rer pipe, che amondoño itera pẽu. Ipĩpe che amboyecuarã che Ru reco pĩratasa. ¹⁴ Che ayapora que mbahe che rer pipe pe porandusa —ehi oreu.

Jesús, “Che amboura Espíritu Santo pẽu” ehi viroyasar upe

¹⁵ “Che raisuse ité peye, pemboyeroya catu che porocuaita. ¹⁶ Che aporandura che Ru upe ombou vaheerã Espíritu supi eté vahe pe pĩtivĩi ãgua, ahe secoi vaheerã ité pe rese. ¹⁷ Ava Tũpa ndoicuai vahe rumo, ndoicatuĩ chietera ipĩsi. Esepia, ndosepiai,

ndoicuai avei yuvireco. Pe rumo peicua ité. Es-epia, ahe ité secói pe rese. Ipare oique itera pe piha pipe.

¹⁸ “Ndopoeyai chira pe güeraño tēi; ayevíra niha pe rese aico vaheṙã. ¹⁹ Chĩhi tēi oime víte ari che reroyasarēhi che repia víte vaheṙã yuvireco. Ipare rumo ndache repia iri chira yuvireco. Pe rumo che repiaño itera peye iyavei peicoveño itera. Es-epia, che aicoveño avei. ²⁰ Ahe ari pipe peicuara che Ru rese che recosa, che rese pe recosa avei iyavei che aicose pe rese. ²¹ Acoi oicua vahe che porocuaíta, omboyeroya vahe avei, ahe omboyecua ité che raisusa yuvireco. Che Ru osaisura che raisusar; che avei asaisura, ayemboyecua aveira chupe” ehi.

²² Judas (ndahei vahe rumo Iscariote) aipo ehi:

—Che Yar, ¿mahera oreuño ereyemboyecua; mahera ru ndereyemboyecua iri chira ava nde reroyasarēhi upe? —ehi chupe.

²³ Evocoyase aipo ehi Judas upe:

—Acoi che raisu vahe, omboyeroya vahe che ñehe yuvireco, che Ru evocoyase osaisura iyavei che Ru reseve oroyura oroico vaheṙã sese. ²⁴ Acoi ndache raisui vahe, ahe ndoviroyai avei che ñehe yuvireco. Co ñehesa pesendu vahe ndahei cheyesui tēi; ahe rumo che Ru, che mbousar suindar — ehi.

²⁵ “Pe rese che reco vítese, opa co mbahe amombehu vichico pēu. ²⁶ Espíritu Santo rumo, Poropitívĩsar, che Ru ombou vahe che rer pipe, ahe pe mbohera opacatu mbahe avíye vahe rese. Pe momahenduha aveira opacatu pēu che ñehe agüer rese.

²⁷ “Aseya teco tupriša p̃eu, ahe che reco tupriša; ndahei rumo avaño t̃ei rembiapo nungar amondo p̃eu. Aní, ‘¿Mara yahera p̃iha?’ peyera; aní chiaveira pesiquiye. ²⁸ Pesendupa niha acoi, ‘Asora, ipare ayevi irira pe rese aico vaheṛã’ che hesa. Supi eté che raisuse peye, peviharetera peicuase che Ru p̃iri che sosa. Esepia, ahe ivate catu vahe ité che sui. ²⁹ Sese amombehupa voi co mbahe tenondeve p̃eu, ěgüe ehise ité, ahese peroyara.

³⁰ “Namombehu pucu iri chira mbahe p̃eu. Esepia, ou ité co ivi p̃ipe oporocuai t̃ei vahe. Ahe rumo ndahei ivate catu vahe che sui ³¹ ‘toicua ava che reroyasar̃ehi che Ru raisusa yuvireco’ che hesa p̃ipe. Ayapoño ité che Ru che cuaita.

“Pep̃uha. Yaso cohava sui” ehi güemimbohe eta upe.

15

Jesús uva hi nungar

¹ Ipare Jesús oñehe iri oreu aipo ehi: “Che aico inungar uva hi supi eté vahe; che Ru evocoyase inungar sese ihañeco vahe secoi. ² Ahe oyasia sãca ndihai vahe ichui yepi; iha vahe rumo omoatiro tupri iha catu ãgua. ³ Pe pe recocuer imoatiropri ité che pe mbohesa p̃ipe. ⁴ Peicoño ité catu che rese inungar che aicoño ité avei pe rese. Uva rãca oise ohi sui, ndiha iri ahe ae t̃ei; pe avei ěgüe peyera peyep̃ise che sui” ehi oreu.

⁵ “Che niha uva hi nungar aico; pe evocoyase sãca nungar peico. Acoi secoi vahe che rese, che avei aico sese. Inungar mbahe miti iha ati vahe, ěgüe ehira ahe. Supi eté ndapeicatui chietera che por̃ehi mbahe apo. ⁶ Acoi ndasecoi vahe che rese,

ahe imombosara inungar acoi uva rãca yipi vahe. Ipare imonuhasa sapi ãgua” ehi oreu.

⁷ “Pe peicoñose ité che rese ndaperesaraise avei che porombohesa sui, peporanduño mbahe pe remimbotar rese, ahese imondosara pëu” ehi. ⁸ “Che Ru oipisira omboeteisa pe sui acoi peyapo tuprise opacatu che remimbotar. Pemboyecua evocoyase che remimbohe supi tupri vahe pe recosa. ⁹ Che opoaisu ité, inungar che Ru che raisu. Sese peicoño ité catu che poroaisusa pipe. ¹⁰ Esepia, pemboyeroyase che porocuita, peicoveño itera co che poroaisusa pipe. Inungar che che Ru amboyeroya che cuaisa iyavei aicoveño ité che Ru poroaisusa pipe vichico.

¹¹ “Che aipo ahe pëu ‘tovireco che vihasa oyese yuvireco’ viya; ‘toyemboviharete catu yuvireco’ che hesa pipe. ¹² Co che porocuita: Peyeaisu ñepeipei, inungar che opoaisu. ¹³ Ndipoi eté que poroaisusa ivate catu vahe co sui omondose que ava güecocuer omboripar rese nara. ¹⁴ Pe che mboyeroyase peye, ahese che mboripar peico. ¹⁵ ‘Pe mbiguai peico’ ndahe iri pëu. Esepia, mbiguai ndoicuai eté mbahe güerecuar pihañemoñetasa. Sese, ‘Che mboripar’ ahe pëu. Esepia, aicua ucapa ñehesa che Ru cheu omombehu vahe pëu. ¹⁶ Pe niha ndache poravoi peye. Che rumo opoporavo iyavei opocuai peporaviqui va-herã ava reru ãgua cheu ‘che rese ité toyuvirecoi’ che yapave. Evocoyase che Ru omboura mbahe pe porandusa che rer pipe pëu. ¹⁷ Co rese opocuai: Peyeaisu catu ñepeipei peyacatu” ehi Jesús güemimbohe upe.

Jesús amotarēhimbar; supindar amotarēhimbar avei

¹⁸ “Acoi ava ndoicuai vahe Tūpa pe amotarēhise, peicuaño che rane che amotarēhi yuvireco yipindar. ¹⁹ Pe peico vitesese ava Tūpa ndoicuai vahe pãhuve, evocoyase pe raisu aira yuvireco viña. Che rumo opoporavo ipãhu sui yuvireco. Sese tēi ndape ambota iri yuvireco. Esepia, pe ndahe iri ipãhu pendar peico. ²⁰ Peyemomahenduha pēu aipo che hesa rese: ‘Ndipoi eté que mbiguai ivate catu vahe güerecuar sui’ ahe. Che niha yipindar yamotarēhimbrī aico, pe avei pe amotarēhira yuvireco. Acoi omboyeroya vahe rumo che porombohesa, pe porombohesa avei omboyeroyara yuvireco. ²¹ Co opacatu mbahe che recocuer sui tēi ēgüe ehira pēu. Esepia, ndoicuai niha che mbousar yuvireco.

²²⁻²⁴ “Che ndayuisse ahe ava upe mbahe sembiavi mombehu viña, evocoyase, ‘Peyavi mbahe’ ndehi chira Tūpa chupe yuvireco viña. Che rumo ayu ité, amombehu mbahe sembiavi yuvireco chupe, ayapo avei mbahe ava ndoyapoi vahe yuvireco ipãhuve; ahe rumo yepe osepiā co mbahe yuvireco viña, che amotarēhiño, che Ru avei oyamotarēhi yuvireco. Sese, ‘Pereco ité mbahe pe rembiavi peyese’ ehi Tūpa chupe. Esepia, acoi che amotarēhi vahe, che Ru avei oyamotarēhi yuvireco. ²⁵ Co rumo ēgüe ehi. Esepia, imboaviyesa rane itera ñehesa sesendar icuachiapri pīpe aipo ehi vahe: ‘Mbahe apoēhi pīpe sui tēi che amotarēhi yuvireco’ ehi vahe.

²⁶ “Acoi ambouse rumo Poropītiivisar, Espiritu supi eté vahe che Ru sui pēu, ahe omombehura che

recocuer. ²⁷ Pe avei pemombehura che recocuer. Esepia, yipisuive ité peico che rupi” ehi.

16

¹⁻² “Pe mocañiehi ãgua che rese pe yeroyasa aipo ahe opacatu co mbahe imombehu pẽu: pe mombora judío rerecuar oñemonuhasa sui yuvireco, pe yuca aveira yuvireco. Ahe rumo omohara, ‘Tũpa uve nara revo na yahe’ ehira yuvireco viña. ³ Evocoi rumo ěgũe ehira yuvireco che Ru cuaẽhi pĩpe iyavei che cuaẽhi pĩpe yuvireco. ⁴ Amombehu aipo pẽu acoi ěgũe ehise, peyemomahenduhara che remimombehugũer rese.

Espíritu Santo rembiapo

“Yipisuive rumo namombehui co mbahe pẽu. Esepia, aicoveño ité pe rese. ⁵ Cũritei rumo asora che mbousar pĩri iyavei ndipoi que ñepei pe pãhu pendar ‘¿que vo aipo eresora?’ ehi vahẽ cũritei cheu. ⁶ Pe rumo ndapeyembovihaiño aipo mbahe amombehuse pẽu. ⁷ Supi eté rumo aipo ahe pẽu: aviye catura pẽu che asose. Esepia, ndasoise viña, ndoui chietera pe rese Poropĩvĩisar. Asose rumo, che amboura pẽu. ⁸ Ouse ahe, oicua ucara ava che cuaẽhisar upe yangaipa, oicua uca aveira tecocuer ñvisa iyavei cañisa ndaseco põrai vahe upendar. ⁹ Oicua ucara yangaipa chupe ndache reroyaise yuvireco; ¹⁰ oicuara rumo che reco ihĩvi tupri vahe yuvireco. Esepia, asora che Ru recosave, ahese pe ndache repia iri chietera peye; ¹¹ iyavei oicuara Tũpa poromocañisa. Esepia niha, Caruguar, ahe co ivi pĩpendar rerecuar oipisira che Ru Tũpa ñemoirosa.

12 “Setá iteanga mbahe oime amombehu vaherã pëu. Pe rumo ndapeicatui chira cūrītei senducua. 13 Ouse rumo Espiritu supi eté vahe, ahe pe mbohera mbahe supi eté vahe rese. Esepia, noñehēi chira oyesui tēi, ahe rumo omombehura mbahe osendu vahe güeraño, oicua uca aveira mbahe coiye oime vaherã. 14 Ahe che mboeteira. Esepia, oicua ucara opacatu mbahe cheundar pëu. 15 Opacatu mbahe che Ru vireco vahe, che mbahe. Sese niha, ‘Espiritu oipisira opacatu mbahe cheundar, oicua uca aveira pëu’ ahe.

16 “Aviyeteramo tēi ndache repia iri chira peye. Ipare rumo coiye catumi che repia irira peye” ehi oreu.

Yepe semimbohe ndovihai chira viña, coiye catu rumo oviharetera yuvireco

17 Evocoiyase ore oroporandu-randu tēi oreyeupe aipo orohe:

—¿Mara oya pñha: ‘Aviyeteramo tēi ndache repia iri chira peye’ ehi yandeu; ipare rumo aipo coiye catumi yasepiara iyavei aipo osora Vu piri no? 18 ¿Mara oya vo aipo: ‘Aviyeteramo tēi’ ehi? Ndayasenducuai mo aipo iñehesa —orohe oreyeupe.

19 Ipare rumo ‘oporandura co mbahe rese yuvireco cheu’ oya aipo ehi voi oreu:

—¿‘Ipare rumo coiye catumi che repia irira peye’ che he agüer rese co pe porandu vite peyeupe? —ehi—. 20 Supi eté aipo ahe pëu: peyasehora pe viharēhisa pipe, ava angaipa viyar rumo ovihareteñora yuvireco. Yepe pe, ndapevīhai chira viña, coiye catu rumo pevīharetera. 21 Inungar acoi que cuña imembira

potase, tasi chupe oyepotase ari imembira ãgua; pĩtani oha pare rumo, nimahenduha iri tasicuer rese; soriveteño omembrĩ rese. ²² Ëgüe peye avei; pe cĩritei tasi avei pẽu, ayevĩ irira rumo pe repia ãgua, ahese peviharetera. Ahe viharetesa ndipoi chietera que ava virocua vaherã pe sui.

²³ “Ahe ari pipe, ndapeporandu iri chietera mbahe rese cheu. Supi eté aipo ahe pẽu: che Ru omboura opacatu mbahe pẽu che rer pipe peporanduse. ²⁴ Cĩritei rumo ndapeporandu vitei mbahe rese che rer pipe. Peporandu catu sese, ahese peipisira. Ipipe sui perorivete catura.

Jesucristo mbahe-mbahe tẽi recopisar

²⁵ “Opacatu mbahe rese niha amboyoya tecocuer pẽu. Oimera rumo ari namboyoya iri chira ambuae mbahe rese tecocuer; ipa voi amombehu itera mbahe pẽu che Ru recocuer resendar. ²⁶ Ahe ari pipe pe peporandura mbahe rese che rer pipe; che rumo, ‘Ayerquirã pe rese che Ru upe’ ndahei pẽu. ²⁷ Esepia, che Ru ae ité pe raisu. Pe raisu ité niha. Esepia, pe che raisu peye, che reroya avei che Ru Tũpa sui che yuse peye. ²⁸ Asẽ che Ru sui co ivi pipe vitu; cĩritei rumo aseyara co ivi, ayevira che Ru upe” ehi oreu.

²⁹ Evocoyase ore aipo orohe chupe:

—Indó, aipo rupi ereñehe tupri catu ité; nderemboyoya iri ambuae mbahe rese imombehu oreu. ³⁰ Supi eté ereicua opacatu mbahe, ereicua avei ore porandusa. Evocoyase ndiya iri ore porandu ãgua mbahe rese ndeu. Sese oroviroya Tũpa sui nde yusa —orohe chupe.

³¹ —¿Evocoiyase che reroya ité peye? —ehi—. ³² Supi eté oyepota ari cute, co pipe ité peyemo-saipara che sui; che reyara che aemi peye. Ndahei rumo che ae aico. Esepia, che Ru seci che rese. ³³ Amombehu co opacatu p̃eu che rese mbahe tupri pipe pe reco ãgua. Peparaisu itera co ivi pipe; peyemonguer̃hi catura rumo. Esepia, che opa ité asecoi co ivi pipendar mbahe t̃ei —ehi.

17

Jesús oyeriqui güemimbohe rese

¹ Aipo ohe pare, Jesús omahe iba rese aipo ehi: “Che Ru, oyepota ari cute. Che mboetei eve, ipipe sui avei che nde Rahir toromboetei. ² Supi eté niha, nde erembou che mborerecua ãgua opacatu ava ivi pipendar harive iyavei tecovesa apir̃hi mondo ãgua opacatu ava nde cheu erembou vahe upe. ³ Co niha tecovesa apir̃hi, tande cua nde Tupa ñepe i supi eté vahe nde recose yuvireco, tache cua avei nde che mbouse yuvireco.

⁴ “Che niha oromboetei co ivi pipe, iyavei ayapo nde che cuaisa. ⁵ Sese che Ru, embou irimi c̃ritei che reco porañete ãgua, inungar acoi yipindar areco vahe nde rese ivi apoẽhiseve.

⁶ “Co nde rembiporavo ava co ivi pipendar p̃ahu sui erembou vahe cheu; orocua ucapa chupe. Yipindar ndeundar yuvirecoi. Ipare nde erembou cheu. Ahe viroya ité nde ñehe yuvireco. ⁷ C̃ritei oicuapa opacatu mbahe nde suindar cheu erembou vahe yuvireco. ⁸ Esepia, amombehu ité nde ñehe erembou vahe cheu; ahe viroya ité yuvireco, viroya avei nde che mbousa yuvireco.

⁹ “Che ayeroqui cheu nde remimbou rese ndeu. Esepia, ndeundar ité yuvirecoi; ndayeroqui rumo ambuae ava che reroyasarēhi rese. ¹⁰ Opacatu ava cheundar, ndeundar avei; ndeundar evocoiyase cheundar. Ahe sese che reco porañetesa oyecua.

¹¹ “Che ndapitai chira co ivi pipe; ahe rumo opitara cohawe yuvireco. Che evocoiyase asora nde piri. Che Ru, seco maranehi vahe, esāro nde pīratasa pipe nde remimbou cheu oyese yuvirecoi tupri āgua inungar yande yaico. ¹² Aicose co ivi pipe, asāro tupri nde rer pīratasa cheu erembou vahe pipe; chemahemoha yuvireco sese mbahe tēi sui. Ndipoi eté que ñepeí ocañi tēi vahe; acoi yipive ocañi vaheño ité rumo ocañi tēi; nde ñehe rupi tupri ité ēgüe ehi.

¹³ “Cūritei asora nde recosave. Co ivi pipe che reco vītese rumo, amombehu co mbahe chupe ‘tovireco che viharetesa yuvireco’ che yapave. ¹⁴ Che niha amombehu nde ñehe yuvireco chupe. Ava che reroyasarēhi rumo oyamotarēhiño yuvireco. Esepia niha, ndahe iri Caruguar povri pendar yuvirecoi inungar che ndahei ipovri pendar aico. ¹⁵ ‘Enose ava Caruguar povri pendar pāhu sui’ ndahei ndeu, che rumo aipota eresepira Caruguar sui. ¹⁶ Inungar che ndahei Caruguar povri pendar aico, ēgüe ehi avei ahe yuvireco. ¹⁷ Eipeha tupri angaipa sui ndeyeupe nara yuvireco ñehesa supi eté vahe reroyase. Nde ñehesa niha supi tupri vahe ité. ¹⁸ Inungar nde che mbou eve ava co ivi pipendar pāhuve, ēgüe ahe avei che imondo ava pāhuve yuvireco. ¹⁹ Amondo ité che recocuer ndeu nara ‘toyemondo catu

yuvireco chupe co ñehesa supi tupri vahe reroya pipe' viya.

²⁰ “Ndayeroqui co che remimbohe reseño ndeu, ayeroqui avei rumo ambuae ava che reroyasar ñehesa sui che reroya vaherã rese. ²¹ Aporandu avei ndeu toyuvirecoi tupri ité yuvireco oyese inungar ñepeí vahe, êgüe tehi avei yuvireco yande rese, che Ru, inungar nde ereico che rese, che avei aico nde rese. Toyuvirecoi tupri ité catu yuvireco oyese. Ipipe sui ava co ivi pipendar toviroya nde che mbousa yuvireco. ²² Che reco porañetesa nde erembou vahe cheu, ahe tupri avei amondo yuvireco chupe ñepeí vahe nungar yuvirecoi água, inungar yande ñepeí vahe yaico. ²³ Che aico yuvireco sese, nde evocoyase ereico che rese ahe yuvirecoi tupri água inungar ñepeí vahe. Ipipe sui ava co ivi pipendar toicua nde che mbousar ereico iyavei eresaisu che remimbohe yuvireco inungar nde che raisu eve.

²⁴ “Che Ru, nde niha erembou co che remimbohe cheu. Aipota rumo ahe yuvirecoi che piri che recosave osepia vaherã teco porañetesa cheu erembou vahe yuvireco. Nde niha yipive ité che raisu eve ivi apoêhiseve. ²⁵ Che Ru, seco catupri vahe, ava co ivi pipendar tēi nande cuai yuvireco; che rumo orocua ité, co avei oicua nde che mbousa yuvireco. ²⁶ Orocua uca chupe, orocua ucaño vite itera rumo. Evocoyase nde che raisusa toviroco avei yuvireco, che avei taico yuvireco sese” ehi Jesús oyerogui güemimbohe recouer rese.

Jesús oipisi yuvireco

¹ Aipo ohe pare, Jesús ore renose ore reraso iembí Cedrón rovai. Aheve oime mbahe miti rêta, ipipe Jesús ore reroique ore reraso. ² Iyavei Judas omondo vaherã yamotarêhimbar upe oicua avei aheve secosa. Esepia, setá rupi Jesús rese oroñemonuha aheve yepi. ³ Sese Judas oyepotaño ité aheve sundao rehií reseve iyavei sundao tũparo rãrosar pahi rerecuar iyavei fariseo eta remimondo opacatu oyoepisa reseve yuvirecoi, guataendi reseve-seve avei yuvirasó. ⁴ Yipive ité rumo oicua oyeupe mbahe oime vaherã. Sese osẽ voi eté yuvireco chupe oporandu:

—¿Ava vo peseca? —ehi.

⁵ Ahe ava rehií omboyevi yuvireco chupe:

—Jesús, Nazaret pendar, oroseca —ehi.

—Che niha ahe aico —ehi ava rehií upe.

Judas ipãhuve secoi imondo ãgua yamotarêhimbar upe. ⁶ “Che niha ahe aico” ehise ava upe; guaquicuei coti pãve opa ovíapi yuvireco.

⁷ Evocoyase oporandu iri ava upe:

—¿Ava vo peseca? —ehi.

Ahe aipo ehi yuvireco:

—Jesús, Nazaret pendar —ehi.

⁸ Aipo ihese,

—“Che niha ahe aico” ahe pẽu —ehi—. Che che recase peye, pepocoi rene catu co ambuae rese, toyuvirasopañó —ehi.

⁹ Co rumo iñehe mboaviye ãgua êgüe ehi: “Acoi che Ru ombou vahe cheu, nocañií eté que ñepei che sui” ehi. ¹⁰ Evocoyase Simón Pedro vireco vahe quise, vinose, oyasía Malco serer vahe nambi

yasu cotindar, ahe pahi rerecuar ivate catu vahe rembiguai. ¹¹ Pedro upe rumo aipo ehi:

—Emondo iri quise siru pipe —ehi—. Che Ru niha co mbahe yavai vahe ombou cheu. Añemosañõ itera chupe —ehi.

Jesús serasosa mborerecuar Anás rovai

¹² Evocoyase sundao rerecuar, osundao eta reseve iyavei judío tũparo rãrosar oipisi Jesús yuvireco, oipocua. ¹³ Yipindar viraso Anás rõtave yuvireco. Esepia, ahe Caifás rovayar. Ahe araviter pipe aipo Caifás pahi eta rerecuar ivate catu vahe secoi. ¹⁴ Caifás ité aipo ehi omboetasa upe: “Yan-deu aviye catu itera que ñepei mbia omanose yande rese” ehi.

Pedro, “Ndaicuai co mbia” ehi Jesús upe

¹⁵ Ore Pedro rese orosoño ité Jesús raquicuei. Che rumo pahi eta rerecuar rëta pipendar opa ité che cua yuvireco. Sese ai queño ité Jesús raquicuei mborerecuar rõtave vicho. ¹⁶ Pedro rumo opitaño oquendipive ocarve. Che rumo pahi eta rerecuar che cua ité yuvireco. Evocoyase asẽ, aporandu oquendipi rãrosar uve Pedro reique ãgua rese. ¹⁷ Evocoyase oquendipi rãrosar oporandu Pedro upe:

—¿Ndahei vo nde avei co ava rupindar? —ehi chupe.

—Aní, ndahei che ahe —ehi oquendipi rãrosar upe.

¹⁸ Sõhisá iteanga ahe pĩtu pipe. Evocoyase mborerecuar rembiguai iyavei sundao eta oy-atapi yuvireco oyepehe ãgua. Pedro avei aheve ipãhuve oyepehe tata ipive ohã.

Pahi eta rerecuar ivate catu vahe oporandu Jesús upe secocuer rese

¹⁹ Pahi eta rerecuar ivate catu vahe, “¿Uma-uma vo nde remimbohe yuvirecoi iyavei mbahe rese vo erembohe?” ehi oporandu Jesús upe. ²⁰ Jesús rumo aipo ehi chupe:

—Che niha añehe opacatu rupi, opacatu ava eta rovaque avei. Esepia, aporomboheño ité niha ava ñemonuhasa rupi, tũparo guasu pipe avei. Indó, che nañemi eté añehe vaherã. ²¹ ¿Mahera vo evocoyase cheu tẽi ereporandu? Eporandu catu che ñehe rendusar upe. Ahe tomombehu che oyeupe ñehesa yuvireco ndeu. Ahe niha oicua che ñehe agüer yuvireco —ehi.

²² Aipo ihese, ñepeï mbia sundao osovapete aipo ehi chupe:

—¿Aipo ere rutei pahi rerecuar ivate catu vahe upe imboyevi? —ehi chupe.

²³ Evocoyase omboyevi ahe mbia upe:

—Añehese mbahe tẽi rese, emombehu che ñehe raisa; che rumo añehe tupri ité, ¿mahera vo evocoyase che rovapete eve? —ehi.

²⁴ Evocoyase Anás omondo pahi eta rerecuar ivate catu vahe Caifás upe ipocuasa reseve.

Pedro, “Ndaicuai co mbia” ehi vite Jesús upe

²⁵ Ahese Pedro oyepheño vite ohã tata ipive. Aheve aipo ehi yuvireco chupe:

—¿Ndahei vo nde ité evocoi ava rupindar ereico? —ehi.

Pedro rumo,

—Aní, ndahei che ahe aico —ehiño.

²⁶ Ipare mbia pahi rerecuar ivate catu vahe rembiguai, inambi asiapri mu aipo ehi chupe:

—¡Aviye acoi nde ité oroepia vahe mbahe miti rēta pipe supi! —ehi chupe.

²⁷ Pedro rumo, “Aní, ndahei eté che” ehi iriño. Aipo iheseve, tacura oñehe.

Jesús serasosa Pilato rovai

²⁸ Evocoiyase viraso Jesús Caifás rēta sui Roma pendar mborerecuar guasu recosave yuvireco. Cōhe potase ěgüe ehi. Judío rumo ndoyuviroiquei eté mborerecuar recosave oyemboangaipaēhi āgua. Esepia, ahe icuaita yuviroiquese, ndiyai chietera Pascua resendar ovesa roho hu āgua yuvireco chupe viña. ²⁹ Sese Pilato osē ava upe aipo ehi:

—¿Mbahe vo sembiapo naporai vahe? —ehi.

³⁰ Ahe omboyeví yuvireco chupe:

—Seco catuprise, ndorogüerui chietera ndeu viña —ehi yuvireco chupe.

³¹ Evocoiyase aipo ehi ava upe:

—Peraso, pe ae peyapo mbahe pēundar ité porocuaita rupi sese —ehi.

Judío rerecuar evocoiyase omboyeví yuvireco:

—Ore judío oroico vahe upe rumo ndipotasai oroyuca vaherã que ava —ehi.

³² Ęgüe ehi Jesús ñehe imano āgua resendar yaviye. ³³ Ahese Pilato oique iri oi pipe, güeru uca Jesús oyeupe oporandu chupe:

—¿Nde ité vo judío rerecuar ivate catu vahe ereico? —ehi.

³⁴ —¿Ndeyesui eté aipo ereporandu cheu, anise, oime tie que ambuae ava che mombehu vahe ndeu? —ehi Pilato upe.

³⁵ —¡Che ndahei eté judío aico! Nde recua pendar ae niha pahi eta rerecuar nde reru yuvireco cheu. ¿Mbahe vo evocoyase ereyapo? —ehi Pilato chupe.

³⁶ —Che mborerecuasa rumo ndahei co ivi pīpendar. Co ivi pīpendarse viña, che rupindareta ovavara che amotarēhimbar upe che repisave yuvireco viña. Che mborerecuasa rumo ndahei eté coha pendar —ehi.

³⁷ Ahese Pilato aipo ehi chupe:

—Evocoyase nde mborerecuar guasu ité ereico —ehi.

—Nde niha aipo, “Mborerecuar guasu ereico” ere cheu. Aherã niha che aha co ivi pīpe mbahe supi eté vahe mombehu ãgua. Opacatu ava viroya vahe mbahe supi eté vahe, osenduño ité che ñehesa yuvireco —ehi Pilato upe.

³⁸ Pilato rumo,

—¿Mbahe vo aipo supi eté vahe? —ehi chupe.

“¡Tayaticasa!” ehi ava eta Jesús uve yuvireco

Aipo ohe pare, Pilato osẽ iri judío eta upe oñehe aipo ehi:

—Che ndayosui eté co mbia rese mbahe sembiavi. ³⁹ Pe rumo peicua amose ñepeí ava soquendapri Pascua pieta pīpe yepi; ¿peipota amose vaherã judío rerecuar? —ehi.

⁴⁰ Aipo ihese, opacatu osapucaí pĩratá yuvireco aipo ehi:

—¡Evocoi aní! ¡Barrabás catu emose! —ehiño yuvireco.

Barrabás rumo imonda rai vahe secoi.

19

¹ Evocoiyase Pilato oporocuai Jesús nupa ãgua.

² Sundao eta omonde ñaca rese yu piapri iyavei omboyemonde turucuar pñraumbi vahe pipe yuvireco. ³ Ipare oyemboya sese aipo ehi:

—¡Imboeteipri judío Rerecuar tasecoi! —ehi an-gahu sovapete-pete yuvireco.

⁴ Pilato evocoiyase osẽ iri ava upe aipo ehi:

—Pesepia, anose pẽu pe icua ãgua che ndayosui eté mbahe sembiavi —ehi.

⁵ Evocoiyase vinose yu piapri oãca rese turucuar pñraumbi vahe reseve senoha ava upe. Ahese Pilato aipo ehi:

—¡Ndo co aipo mbia cute! —ehi.

⁶ Osepiase pahi eta rerecuar, sundao rerecuar avei, omboipi osapucai:

—¡Tayaticasa! ¡Tayaticasa! —ehi pãve voi yuvireco chupe.

Pilato evocoiyase aipo ehi ava upe:

—Peraso, peyatica pe ae. Esepia, che ndayosui eté mbahe sembiavi —ehi.

⁷ Judío rerecuar rumo omboyevi yuvireco:

—Ore rumo orovireco mborocuita. Ipipe omanoño itera. Esepia, oyeapo tẽi Tũpa Rahir —ehi yuvireco.

⁸ Aipo ñehesa renduse, Pilato oyembosiquiyé catu. ⁹ Viroique iri oi pipe seraso. Aheve oporandu chupe:

—¿Que pendar ité vo nde ereico? —ehi.

Ahe rumo nomboyevi iri eté ñehẽ chupe.

¹⁰ Evocoiyase Pilato aipo ehi chupe:

—¡Mahera ndereñehei eté cheu! ¿Ndereicuai vo che mborerecuar aico nde atíca uca ãgua, mbahe tēi sui nde renose ãgua avei? —ehi Pilato chupe.

¹¹ —¡Aní! Ndererecoi chietera nde mborerecuasa che harive Tūpa nombouise ndeu viña. Sese niha ava che mondosar ndeu oyemboangaipa catu nde sui yuvireco —ehi Pilato upe.

¹² Ahe ramoseve, Pilato osãha iri tēi Jesús renose ãgua; judío rerecuar rumo osapucaí voíño yuvireco chupe:

—¡Acoi eremosese co mbia, ndahei chietera nde mborerecuar ivate catu vahe mboripar erico! ¡Opacatu oyemomborerecu tēi vahe, ahe evocoyase mborerecuar ivate catu vahe amotarēhimbar tēi yuvirecoi! —ehiño yuvireco chupe.

¹³ Evocoyase Pilato osenduse aipo ihesa, vinose uca Jesús ocarve, uguapi mborerecuar guasu renda harive. Ahe mbahe rese porandusa rer hebreo ñehe pipe Gabata ‘ita apopri’ oya. ¹⁴ Mbiter ari Pascua pieta ãgua Pilato aipo ehi judío eta upe:

—¡Ndo co pe rerecuar cute! —ehi.

¹⁵ Ahe rumo osapucaí pĩratá aipo ehi yuvireco:

—¡Tomano! ¡Tomano ité! ¡Tayaticasa! —ehi yuvireco chupe.

Pilato rumo aipo ehi chupe:

—¿Evocoyase ayatíca ucara pe rerecuar? —ehi.

Pahi eta rerecuar rumo omboyeví yuvireco chupe:

—¡Ore ndorovireco iri ambuae mborerecuar, Roma pendar mborerecuar ivate catu vahe güeraño ité orovireco! —ehi yuvireco.

¹⁶ Ipare Pilato omondo sundao upe yatíca uca ãgua. Ichui viraso yuvireco.

Jesús yaticasa curusu rese

¹⁷ Evocoyase Jesús vinose curusu seraso “Ava Ñacagüer” serer vahesave (ahe serer hebreo ñehe pipe Gólgota). ¹⁸ Aheve oyatica yuvireco. Seseve avei oyatica ñuvirío ava yuvireco, ñepeipei yique ivii. ¹⁹ Pilato oicuachía uca omondo curusu rese aipo ehi vahe: “Co Jesús, Nazaret pendar, judío Rerecuar guasu” ehi. ²⁰ Setá iteanga ava oyerogui co icuachiapri rese yuvireco. Esepia, icuachiasa hebreo, latín iyavei griego ñehe pipe. Iyavei yaticasa namombriimi eté tecua sui. ²¹ Sese pahi eta rerecuar aipo ehi Pilato upe yuvireco:

—Aní, ‘Judío Rerecuar guasu’ ere icuachía; iyacatu rumo, ‘Oyeapo pota tēi vahe judío Rerecuar guasu’ erera icuachía imoi —ehi yuvireco chupe.

²² Pilato rumo omboyeve:

—Co aicuachía vahe, ēgüe ehiño itera oĩ —ehi.

²³ Jesús atica pare evocoi irungatu sundao, omonuha iturucuar oyeupe imboyaho āgua yuvireco. Oipisi avei iturucuar ivri pendar nimbovívísai vahe, ñepeiseve pucuño tēi vahe.

²⁴ Sundao eta aipo ehi oyeupe yuvireco:

—Yamondoro eme; aviye catu yandeguayíño sese, ¿ava ité pīha oipisira? —ehi yuvireco.

Ēgüe ehi icuachiapirer imboaviye yuvireco aipo ehi vahe: “Omboyaho-yaho ava che turucuar iyavei iguayí yuvireco sese” ehi vahe. Supi tupri ité ēgüe ehi sundao yuvireco.

²⁵ Curusu ivipive yuvirecoi ichi, ichi cupihir, María Cleofas rembireco, María Magdalena avei.

²⁶ Osepiase osi iyavei che repiase yípive, che güembiaisu, aipo ehi osi upe:

—Che si, evocoi nde membirã ererecora —ehi chupe.

²⁷ Ipare voi aipo ehi cheu:

—Evocoi nde si —ehi.

Ichuive tupri amoingue ichi che rêtave asãro vaherã.

Jesús mano agüer

²⁸ Ipare Jesús oicua ité Vu remimbotar yaviyepa iyavei icuachiapirer mboaviye ãgua aipo ehi:

—Che husei —ehi.

²⁹ Aheve oime mbahe riru. Ipipe savapipo vinaigre oĩ. Co vinagre pipe omoaqui mbahe saviyu vahe yuvireco omondo ivira rese, osupi, imondo iyuruve yuvireco. ³⁰ Osupite pare aipo ehi:

—Opa yaviye cute —ehi.

Ipare voi ñaca iviso omano.

Sundao oñaruca cutu lanza pipe Jesús

³¹ Ñepeí ari Pascua pieta uve ipane vahe pipe aipo egüe ehi. Sese judío ndoipotai ava retecuer pifa curusu rese mbituhusa ari pipe. Esepia, ahe mbituhusa ari imboeteipri guasu ité. Sese Pilato upe oporandu yuvireco ahe oyocuai vaherã sundao curusu rese yaticapri rêtima mope ãgua ‘tomano’ oyapave curusu sui setecuer reroyipa ãgua yuvireco. ³² Evocoyase sundao yuvirasopa ñuvirío mbia Jesús rese yaticasa vahe yuvireco. Ahe sêtima rane opa omope yuvireco. ³³ Oyemboyase rumo Jesús rese, “Omano ité” ehiño yuvireco chupe. Sese nomopei sêtima yuvireco.

³⁴ Ñepeí sundao rumo oicutu yiqueve lanza pipe. Ahe ramoseve voi osẽ suvĩ, i reseve. ³⁵ Che asepia

vahe ité; supi eté aipo ahe. Evocoiyase amombehu pëu pe seroya ãgua. ³⁶ Esepia, co mbahe ãgüe ehi icuachiapirer mboaviye ãgua aipo ehi vahe: “Ndimopesai chietera que ñepei icangüer” ehi vahe aracahe. ³⁷ Iyavei ambuae icuachiapri aipo ehi: “Osepiara ava eta icutupri yuvireco” ehi.

Jesús yapocatusa ita hopri pipe

³⁸ Ipore José, tecua Arimatea pendar, oporandu Pilato upe Jesús rehögüer reraso ãgua rese. José aipo Jesús rupindar. Ndoyecua ucai rumo omboetasa judío eta upe pahi rerecuar sui osiquiyepave. Pilato evocoiyase, “Aviye, eraso” ehi chupe. Evocoiyase José oso viraso sehögüer. ³⁹ Nicodemo avei oipitivi, acoi oso vahe Jesús upe pituse. Ahe güeru mbahe siacua vahe mirra, áloe rese oyeseha vahe, treinta kilo, sehögüer rese nara. ⁴⁰ ãgüe ehi José, Nicodemo reseve viraso sehögüer yuvireco iyavei oimama tupri turucuar secose vahe imoiacuapri pipe yuvireco. ãgüe ehi judío oyapo ava omano vahe tí ãgua yuvireco yepi. ⁴¹ Namombrii Jesús aticasa sui oime mbia remiti rêta. Aheve ité oime tuvipa ita hopri, ipiasu vahe iporupirêhi. ⁴² Ipipe omoingue Jesús rehögüer yuvireco. Esepia, ahe tuvipa cõimi eté ichui iyavei virovi ité judío pituhusa ari.

20

Jesús cuerayevisa

¹ Domingu pipe María Magdalena oso tuvipave pñtu vitemiseve. Ahe osepiara ita tuvipa rovapisa

ndahe irise güendave ihãi. ² Evocoyase ahe cuña oña oso Simón Pedro upe, cheu avei aipo ehi:

—¡Viraso tuvipa sui yande Yar yuvireco!
¡Ndroicuai que vo catu omondo yuvireco! —ehi.

³ Evocoyase Pedro rese oroña oroso tuvipave.
⁴ Che rumo aña catu Pedro sui. Che rane evocoyase ayepota tuvipave. ⁵ Aiviro tẽi, turucuar güeraño rumo asepia aheve. Ndaiquei rumo ipipe.
⁶ Ipare Pedro oyepota che raquicuei, oi que voi tuvipa pipe. Ahe avei osepia turucuar imama agüer tẽi. ⁷ Iyavei osepia turucuar ñaca mamasa. Ndahei eté setecuer mamasa rese tui; ahe rumo co coti ité ipoquesa tupri ou. ⁸ Evocoyase che avei aique; asepia ãgüe ehi vahe. Ahese aroya voi eté.
⁹ Ore rumo ndorosenducua vitei eté icuachiapri: “Ocueraevira omano vahe pãhu sui” ehi vahe.
¹⁰ Ipare oroyevipa oroso ore rõtave.

Jesús oyemboyecua María Magdalena upe

¹¹ María rumo, ore raquicuei ou vahe, opitaño ité tuvipa ipive, oyaseho. Oyasehoseve oiviro iri tuvipa pipe, ¹² ahese osepia ñuvirío Tũpa rembiguai iturucuar morochí vahe oguapi yuvinoi sehõgüer rupagüerve. Ñepi oguapi oĩ ñaca rupagüer coti, ambuae ipi rupagüer coti. ¹³ Ahe Tũpa rembiguai oporandu yuvireco chupe:

—Cuña, ¿mahera vo ereyaseho? —ehi.

Ahe aipo ehi:

—Esepia, che Yar rehõgüer viraso yuvireco iyavei ndaicuai que vo catu omondo yuvireco —ehi.

14 Aipo oheseve, oyemboyere, osepia Jesús aheve secoise; “Jesús co secoi” ndehi eté rumo chupe. 15 Evocoiyase oporandu María upe:

—Cuña, ¿mahera vo ereyaseho? ¿Ava vo ereseca? —ehi chupe.

Ahe omoha ‘co mbahe miti rēta rārosar revo’ oya viña, aipo ehi chupe:

—Nde ererasose sehōgüer, emombehuñomi tēi cheu que vo eremondo. Aheve taso seca —ehi chupe.

16 Evocoiyase,

—¡María! —ehi chupe.

Ahe aipo hese, oyemboyere, aipo ehi hebreo ñehe pipe chupe:

—¡Rabuni! —ehi (‘Porombohesar’ ohesave).

17 Evocoiyase María upe,

—Erepocoi rene che rese. Esepia, ndayeupi vitei che Ru recosave. Esoño, emombehu che reroyasar upe: “Jesús oyeupira Vu Tūpa recosave” erera chupe. Che Ru, pe Ru avei; che Tūpa, pe Tūpa avei —ehi.

18 Evocoiyase María Magdalena ou imombehu: “Asepia yande Yar” ehi iyavei opa omombehu mbahe semimombehu oreu.

Jesús oyemboyecua güemimbohe upe

19 Ahe arí pipeve, domingu pipe, pītuse, ore ore ñemonuhasave oroyeoquenda tupri judío rerecuareta sui ore siquiyepave. Ahese Jesús oi que ore pāhuve. Ore mboavirave.

—¡Peico tupri! —ehi oreu.

²⁰ Aipo ohe pare, omboyecua opo, oique avei oreu. Ahese orerorivete yande Yar repiase oroico.

²¹ Ipare aipo ehi iri:

—¡Peico tupri! Inungar che Ru che mbou, ãgüe ahe aveira cõ che pẽu —ehi oreu.

²² Ichui ore peyu:

—Peipisi Espiritu Santo —ehi—. ²³ Peñeroise que ava upe, ahese ahe oipisira ñeroisa; napeñeroise rumo que ava upe, ahe evocoyase ndoipisii chira ñeroisa —ehi oreu.

Tomás osepia yande Yar icuerayevise

²⁴ Ñepi ore mboetasa rumo Tomás icõ vahe, ndipoi eté ore pãhuve Jesús oyemboyecua oreu.

²⁵ Ipare ore aipo orohe chupe:

—Orosepia yande Yar —orohe.

Tomás rumo aipo ehi:

—¡Too! Acoi asepiase voi eté quiravo cuarer ipo rese iyavei amoinguese che cuã quiravo cuarer pipe iyavei amoinguese che po yique cutu agüerve, ahese ramo aroyara —ehiño oreu.

²⁶ Ocho ari pare, ore oroñemonuha iri oi pipe oroico. Aheve ramo Tomás secoi ore pãhuve. Yepe oroyeoquenda tupri ité viña, Jesús rumo oiqueño ité ou ore pãhuve, ore mboavirave aipo ehi:

—¡Peico tupri! —ehi oreu.

²⁷ Ipare aipo ehi Tomás upe:

—Esepia che po, emoingue nde cuã quiravo cuarerve; embou ave nde po, emoingue avei che ique cutu agüerve. “Tachequerẽhi eme seroya ãgua” nderei chira cheu; ¡che reroya eve! —ehi.

²⁸ Evocoyase Tomás aipo ehi:

—¡Che Yar Tũpa! —ehi chupe.

²⁹ Ahese aipo ehi Tomás upe:
—¿Cũritei che reroya che repiase eve cute?
¡Aviye catu ava che repiaẽhi pipe che reroya vahe!
—ehi chupe.

Co icuachiapri Jesús reroya ãgua

³⁰ Jesús oyapo setá ambuae poromondiisa ore rovaque. Ahe rumo ndaicuachiai co cuachiar pipe. ³¹ Co rumo aicuachía ‘toviroya Jesús, Poropĩsĩrosar, Tũpa Rahir secosa; ipipe tovireco tecovesa yuvireco’ che yapave.

21

Jesús oyemboyecua siete güemimbohe upe

¹ Ore sore ivi Galilea ve, Jesús oyemboyecua iri oreu ipa Tiberia ve. ² Ahese oyeseve Simón Pedro yuvirecoi, Tomás ahe acoi icõi vahe, Natanael, ahe aipo tecua Caná pendar ivi Galilea rese, ñuvirío ore Zebedeo rahir oroico vahe iyavei ambuae ñuvirío Jesús remimbohe. ³ Simón Pedro aipo ehi:

—Asora pira mboha —ehi.

Ore avei aipo orohe:

—Toroso nde rupi —orohe chupe.

Orosoño, oroha carite pipe. Ahe pĩtu pipe rumo ndorombohai eté pira. ⁴ Cõhe potase rumo, Jesús oyemboyecua imbehi ivi. Ore rumo ndoroicuai eté Jesús secose. ⁵ Evocoyase aipo ehi oreu:

—Mbia chĩhivahe, ¿ndapembohaimi eté pira? —ehi.

—Aní eté —orohe chupe.

⁶ Evocoyase aipo ehi:

—Pemondo pira mbohasa ive pe asu coti. Ahese pembohara —ehi.

Ēgüe orohe, ipare voi, “¡Too!” orohe, ndorovínose catui eté ipi sui pira mbohasa oroico. Esepia, savapipo tupri ité pira ipipe. ⁷ Evocoiyase che, sembiaisu, aipo ahe Pedro upe:

—¡Yande Yar niha evocoi! —ahe.

Pedro che ñehe rendu ramoseve voi, omonde oturucuar. Esepia, yipindar nani secoci; opo ive oso chupe. ⁸ Ore evocoiyase oroviroyepota ité carite ndatipiimisave, oroichoho pira rehii imbohasa pipe seraso, cien metro tēi oroico imbehi sui. ⁹ Orovínosese ivi ātasave, orosepia tātapii harive pira, pan reseve.

¹⁰ —Peru moviro evocoi pira penose ramo vahe —ehi oreu.

¹¹ Evocoiyase Simón Pedro oha carite pipe, oichoho ndatipiisave pira guasu rehii imbohasa pipe, ciento cincuenta y tres tupri; yepe setá viña, imbohasa rumo ndosoroi eté. ¹² Evocoiyase aipo ehi:

—Perio, tapecarumi rane —ehi oreu.

Ndipoi eté que ñepei ore pãhuve “¿ava vo nde ereico?” ehi vahe chupe. Esepia, oroicuaño ité yande Yar secose. ¹³ Chupe ore sore, oipisi pan, ombou oreu, ēgüe ehi avei pira imbou oreu.

¹⁴ Co rese Jesús oyemboyecua mbosapi rupi oreu ocuerayevire.

Jesús osecoãha Pedro

¹⁵ Ore caru pare, Jesús oporandu Simón Pedro upe:

—Simón, Juan rahir, ¿che raisu catu ité eve co mbahe sui? —ehi.

—Taa, che Yar, ereicua niha che nde raisusa —ehi Pedro chupe.

—Ndehañeco tupri ru catu che reroya ramomi vahe rese yuvireco —ehi.

¹⁶ Imoñuviriosa rupi oporandu iri chupe:

—Simón, Juan rahir, ¿che raisu catu ité eve? —ehi.

—Taa, che Yar, nde ereicua che nde raisusa —ehi Pedro chupe.

—Evocoyase esãro tupri che reroyasar yuvireco —ehi.

¹⁷ Imombosapisa rupi oporandu iri chupe:

—Simón, Juan rahir, ¿che raisu vo eve? —ehi.

Aipo oyeupe hese, Pedro ndoyembovîhai eté aipo ehi:

—Che Yar, nde niha opacatu ereicua, nde avei ereicua che nde raisusa —ehi.

—Evocoyase ndehañeco tupri catu che reroyasar rese —ehi—. ¹⁸ Supi eté aipo ahe ndeu: nde chîhivahe catu vîtese, ereyemonde vîte nde ae, ereguata vîte avei nde remimbotar rupi; nde cuacua catuse rumo, ereyeyivamoatara, ambuae evocoyase nde mboyemondera, nde reraso aveira nde so potaêhisave —ehi.

¹⁹ Jesús rumo omboyecua aipo ohe pipe mara ehira Pedro omano Tûpa mboeteisave curi. Ipare,

—¡Erio che rupi! —ehi Pedro upe.

Jesús remimbohe saisupri

²⁰ Che Jesús rembiaisu ité aico, che ité acoi carusa ipa vaheve yîpive añ acoi aporandu chupe: “Che Yar, ¿ava vo nde mondora nde amotarêhimbar upe?” ahe acoi chupe. Aguatase Pedro raquicuei, oyemboyere che repia. ²¹ Ahese oporandu chupe:

—Che Yar, evocoi no, ¿mbahe oimera chupe? — ehi cheu.

²² Evocoiyase omboyeví Pedro upe:

—Che aipotase secove vite ãgua che yevise nara, ¿mara vo nde ererecora viña? Nde catu, eguataño che rupi —ehi.

²³ Sese ambuae Jesús reroyasar ipihañemoñeta tēi aipo che namanoi chivaherã ité yuvireco viña. Jesús rumo ndahei ‘nomanoi chietera’ ohesave aipo ehi cheu; ahe rumo, “Aipotase secove vite ãgua che yevise nara, ¿mara vo nde ererecora viña?” ehi.

²⁴ Che ité amombehu co mbahe, che avei aicuachía iyavei yaicua supí tuprí vahe ité che remimombehu.

²⁵ Oime avei ambuae mbahe setá Jesús rembiapo, que opacatú icuachiasase viña, ndiyai chietera revo iví viña. Aipo rupive.

Tũpa Ñehengagüer
New Testament in Guarayu (BL:gyr:Guarayu)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guarayu

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guarayu [gyr], Bolivia

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guarayu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

c27c2d97-c359-59f5-b367-83efb2e33739